

ΤΑ ΕΠΙΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΟΥ Μ. ΠΡΙΜΙΚΗΡΙΟΥ  
ΤΗΣ Μ. ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ  
ΘΕΟΦΑΝΟΥΣ Σ. ΘΕΟΦΑΝΕΙΔΟΥ

ΥΠΟ  
Δρος ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΠΑΠΑ  
Μητροπολίτου Έλενουπόλεως

Συντμήσεις:

- Α : 'Απογευματινή, Σταμπούλ 1 (1925) —.
- ΑΑ : 'Απόστολος 'Ανδρέας, Σταμπούλ 1 (1951) — 13 (1964).
- 'Ακ. : Χρυσογνή Γ.—Χατζοπούλου Σ., 'Ακτῖνες. 'Ημερολόγιον Είκονογραφημένον ύλης παντοίας και διαφερούσης, ἐν Κων/πόλει 1 (1906).
- Μ. Γεδεών, Προικόννησος. : Γεδεών Μ. Ι., Προικόννησος. 'Εκκλησιαστική παροικία, ναοί, μοναί, μητροπολῖται και ἐπίσκοποι, ἐν Κων/πόλει 1895.
- Μ. Γεδεών, Θεοτόκος τῶν Κύρου. : Γεδεών Μ. Ι., 'Εκκλησίαι βυζαντιναὶ ἔξακριβούμεναι (κυρίως ἡ Θεοτόκος τῶν Κύρου), ἐν Κων/πόλει 1900.
- Μ. Γεδεών, 'Εορτολόγιον. : Γεδεών Μ. Ι., 'Εορτόλογιον Κωνσταντινουπόλεως προσκυνητοῦ, ἐν Κων/πόλει 1905.
- Ε : 'Εμπρός, Σταμπούλ 1 (1953) — 15 (1967), 1 (1968) — 7 (1974).
- ΕΗ : Ζερβοπούλου Σ. Ν., 'Εγκυκλοπαιδικὸν 'Ημερολόγιον Είκονογραφημένον, Κων/πόλις 1 (1934) — 5 (1940).
- ΕΦ : 'Εκκλησιαστικὸς Φάρος, 'Αλεξάνδρεια 1 (1908) — 51 (1922), 'Αντίς 'Αμπέμπα 51 (1952/1969) —.
- ΕΦΚΗ : 'Εθνικὰ Φιλανθρωπικὰ Καταστήματα ἐν Κων/πόλει. 'Ημερολόγιον τῶν ἑτῶν 1905 — 1907, 3 τ., ἐν Κων/πόλει 1904-1906.
- ΕΦΣΚ : 'Ο ἐν Κων/πόλει 'Ελληνικὸς Φιλολογικὸς Σύλλογος, ἐν Κων/πόλει 1 (1861) — 28 (1921).
- Θ : Θεολογία, 'Αθῆναι 1 (1923) —.
- ΘΗΕ : Θρησκευτικὴ και 'Ηθικὴ 'Εγκυκλοπαιδεία, 12 τ., 'Αθῆναι 1962-1968.

- Θ. Θεοφανείδου, Μαρμαρᾶς. : Θεοφανείδου Θ. Σ., Προικονησιακαὶ σελίδες.  
     ‘Η νῆσος Μαρμαρᾶς, ΕΗ 4 (1937) 65-86 καὶ ἀνάτ.
- Κοινότης Ἐγρήκαπου, Παναγία Σούδα. : Κοινότης Ἐγρήκαπου, ‘Ιερὸς ναὸς Παναγίας τῆς Σούδας. Εἰς μνήμην Ἀρχοντος Λαμπαδαρίου Πέτρου Πελοποννησίου, ἀ.τ. 1966.
- ΚΠ : Κυριακάτικη Πρωτα, Σταμπούλ 1 (1946) — 22 (1968).
- Μ : Ζωγράφου Ν. Γ., ‘Η Μικρασιατικὴ πολιτικὴ καὶ κοινωνικὴ ἐφημερίς, ἐν Χαλκίδι 1 (1930).
- ΜΕΕ : Μεγάλη Ἐλληνικὴ Ἐγκυκλοπαιδεία, 24 τ., Ἀθῆναι 1927-1934.
- MN : Μαρμαρινὸς Νέα, Ἀθῆναι 1 (1945)—.
- MX : Μικρασιατικὰ Χρονικά, Ἀθῆναι 1 (1957)—.
- Ο : Ὁρθοδοξία, Σταμπούλ 1 (1926) — 38 (1963).
- Α. Παπᾶ, Ὑπέρθυρος πλάξ. : Παπᾶ Α., Ἐλεονουπόλεως, Ὑπέρθυρος μαρμαρίνη πλάξ τοῦ Ἰ. ναοῦ Γενεθλίου τοῦ Προδρόμου Γενῆ Μαχαλὲ καὶ ὁ Θεοφάνης Σ. Θεοφανείδης, ΕΦ, 59 (1977) 430-436.
- Πάπυρος-Λαρούς. : Πάπυρος-Λαρούς. Γενικὴ Παγκόσμιος Ἐγκυκλοπαιδεία, 12 τ., Ἀθῆναι 1963-1964.
- ΠΒ : Κομηνοῦ Ε., Προικονησιακὸν Βῆμα. Μηνιαία ἐπιθεώρησις, ἐν Πειραιεῖ 1 (1937).
- Β. Σταυρίδου, Θεολογικὴ Σχολή. : Σταυρίδου Β. Θ., ‘Η Ἱερὰ Θεολογικὴ Σχολὴ τῆς Χάλκης, I-II Ἀθῆναι 1968-1970, III Θεοσπαλονίκη 1973.
- Χ : Χρόνος, Σταμπούλ 1 (1946) — 21 (1967).
- Χαριστήρια Μελίτωνος. : Χαριστήρια εἰς τιμὴν τοῦ Μητροπολίτου Γέροντος Χαλκηδόνος Μελίτωνος, Θεσσαλονίκη 1977.
- ἀ.ξ. : ἀνευ ἔτους.
- ἀνάτ. : ἀνάτυπον.
- ἀνέκδ. κείμ. ἐν γραφ. : ἀνέκδοτον κείμενον ἐν γραφομηχανῇ.
- ἀρ. : ἀριθμός.
- ἄ.τ. : ἀνευ τόπου.
- εἰκ. : εἰκῶν.
- πίν. : πίναξ.
- σ. : σελίς.
- τ. : τόμος.

‘Ο “Αρχων Μέγας Πριμικήριος<sup>1</sup> τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ’ Εκκλησίας Θεοφάνης Σ. Θεοφανείδης<sup>2</sup>, ὡς ἀναφέρει ὁ γράφων εἰς μίαν προηγουμένην μελέτην αὐτοῦ<sup>3</sup>, ἀπὸ τοῦ 1961 κ. ἐ. συνέθεσεν εἴκοσιν ἐννέα λαμβικὰ ἐπιγράμματα<sup>4</sup>, τὰ δύο μετὰ δύο εἰσέτι ἀντιγραφέντων καὶ μιᾶς ἐπιγραφῆς, δημοσιεύονται κατωτέρω<sup>5</sup>. Μερικὰ ἔξ αὐτῶν ἔχουν ἐκδοθῆ ὑπὸ τοῦ συνθέτου κυρίως ἢ ἐτέρων. Τὰ εἴκοσιν ἐπτὰ τούτων εὑρίσκονται εἰς τὴν Πόλιν ἡμῶν, ἐνῷ τὰ λοιπὰ τρία ἐν Ἑλλάδι. Στατιστικῶς τὰ περισσότερα ἀπαντῶσιν εἰς ναοὺς τῆς Θεοτόκου (7), ἀκολουθοῦν τὰ τῶν τοῦ Κυρίου (4), ‘Αγ. Κωνσταντίνου καὶ Ἐλένης (4), ‘Αγ. Γεωργίου (4), Ιωάννου τοῦ Προδρόμου (2), Ταξιαρχῶν (2), ‘Αγ. Παρασκευῆς (2), ‘Αγ. Δώδεκα Ἀποστόλων (1) καὶ προφ. Ἡλιού καὶ ἄγ. Τιμοθέου (1).

Τὰ ἐπιγράμματα ταῦτα ἐτοποθετήθησαν εἰς διάφορα τμήματα (προσδψεις, νάρθηκας, παρεκκλήσια, κυρίως ναούς) ἐκκλησιῶν, ἀγιασμάτων, τάφων κ.λ.π. Εἶναι μονόστηλα, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, ἢ δίστηλα καὶ λαξευμένα διὰ μελαίνης μεγαλογραφμάτου καὶ λίαν ἐπιμεμελημένης νεοβυζαντινῆς γραφῆς<sup>6</sup>, ἐπὶ μαρμαρίνων πλακῶν ποικίλου μεγέθους. Εἰς ἔκαστον ναὸν ὑπάρχουν κυρίως ἐν ἢ καὶ περισσότερα. Αἱ πλάκες των εἶναι πολλάκις νέαι, ἐντοιχισμέναι

1. Περὶ τοῦ ὁφφικίου ίδε Τ. Α. Γριτσοπούλου, Πριμικήριος, ΘΗΕ 10 (1967) 86-87.

2. Περὶ αὐτοῦ ίδε Θ. Θεοφανείδου, Μαρμαρᾶς, 65-66 μετ’ εἰκ. Ε. Ε. Βαλσαμῆ — Ν. Σ. Λαμπραδρίου, Προικονησιακὰ ἱστορικά, ἐν Ἀθήναις 1940, 105-6. Φιντία (Ν. Δάμτσα), Καὶ πάλιν οἱ ναοὶ μας, Α 3.12, 42 (1967) 1. Τοῦ αὐτοῦ, ‘Ο συνεργάτης μας κ. Θ. Σ. Θεοφανείδης, “Αρχων Πριμικήριος τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ’ Εκκλησίας, MN 7.10, 23 (1968) 4. Θ. Θεοφανείδου, ‘Ανέδοτοι ἐπιστολαὶ πρὸς τὸν Ἐλενουπόλεως Ἀθανασίον, Σταμπούλ 7.6, 27.7, 11.8, 1.13.21. 24.9, 1976, 18.1, 15.2, 16.5, 1977, Ἀθῆναι 16.6, 8.7, 1976. ’Α. Παπᾶ, ‘Ὑπέρθυρος πλάξ’, 434-6.

3. ’Α. Παπᾶ, ‘Ὑπέρθυρος πλάξ’, 433.

4. ’Α. Δ. Κομίνη, Τὸ βυζαντινὸν ἐπίγραμμα καὶ οἱ ἐπιγραμματοποιοί, ἐν Ἀθήναις 1966.

5. ‘Ο γράφων εὐχαριστεῖ θερμῶς καὶ ἀπὸ τῆς θέσεως ταύτης τὸν Θ. Θεοφανείδην διὰ τὴν παροχὴν πάσης βοηθείας καὶ διευκολύνσεως κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς συντάξεως τῆς παρούσης μελέτης. Δέον δὲ νὰ σημειωθῇ, ὅτι ἐν αὐτῇ δὲν ἐπεχειρήθη φιλολογικὴ ἀνάλυσις καὶ ἐρμηνεία τῶν δημοσιευμένων ἐπιγραμμάτων, τούτων ἐπαφιεμένων εἰς τὸ μέλλον.

6. Τ. Ε. πρῶτον ἐλακεύθησαν, ἀκολούθως δὲ ἐπληρώθησαν διὰ μέλανος χρώματος.

οὐχὶ πολὺ ὑψηλός, διὰ νὰ ἀναγινώσκωνται εὔκόλως, ἐνίοτε δὲ προὔπαρχουν μετ' ἄλλων ἐπιγραφῶν ἢ παραστάσεων. Σπανίως πλαισιοῦνται δι' ἀπλοῦ διακόσμου. 'Ἡ διατήρησίς των γενικῶν εἶναι καλή. Μερικά ἐπιγράμματα μόνον συνετέθησαν χωρὶς νὰ λαξευθοῦν ἐπὶ τῶν πλαισῶν, ἄλλα ἐσχεδιάσθησαν ἐπ' αὐτῶν χωρὶς νὰ λαξευθοῦν καὶ ἄλλα τέλος, τὸ καὶ χειρότερον, ἀπεξέσθησαν ἢ ἐκαλύφθησαν μεταγενεστέρως ὀλόκληρα ἢ τμηματικῶς καὶ τοῦτο, ἵσως, ἵνα διὰ μίαν εἰσέτι φοράν ἀποδειχθῆ, διτὶ τὸ μῖσος καὶ ἡ κακοήθεια δὲν θὰ παύσουν νὰ ὑφίστανται μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων.

'Ἡ γλῶσσά των εἶναι ἀρχαία. 'Απὸ ἀπόψεως συλλαβῶν εἶναι ἐνδεκα—, δωδεκα—, δεκατρι—, δεκατεσσαρα—, δεκαπεντα— καὶ δεκαεξασύλλαβα. 'Ο ἀριθμὸς τῶν στίχων των συνήθως εἶναι ὀκτώ. 'Ἡ ἀκροστιχὸς πάντοτε, ὡς συνήθως ἐν τοῖς ἐπιγράμμασι<sup>7</sup>, σχηματίζει τὸ ὄνομα τοῦ συνθέτου: ΘΕΟΦΑΝΗΣ. Τὰ ἐπιγράμματα πολλάκις ἔχουν συντμήσεις<sup>8</sup>, τόνους, πνεύματα καὶ σημεῖα στίξεως. 'Ἐνίοτε παρουσιάζουν γραμματικά τινα σφάλματα, δφειλόμενα ἀσφαλῶς εἰς τὴν ἐλληπῆ γνῶσιν τῆς γλώσσης ἀπὸ μέρους τοῦ λιθοξόου. Διὰ τὴν σύνθεσιν των φαίνεται, διτὶ τὸ δ ἐπιγραμματοποιὸς ἐμελέτησεν ἀνάλογα τοικῦτα τῆς Θράκης καὶ Μικρᾶς Ἀσίας<sup>9</sup>.

'Ιερὰ συγκίνησις καὶ ἐνθουσιασμὸς καταλαμβάνουν τὸν ἀναγνώστην τῶν ἐπιγραμμάτων τούτων, καθ' ὅτι ἀρχαιότης, μεσαίων καὶ νεώτεροι χρόνοι συγκεράννυνται κατὰ τρόπον ἀριστοτεχνικὸν ἐν αὐτοῖς. Διὸ καὶ οὐχὶ σπανίως ἀπαντῶσιν ὀνόματα ἐκ τῆς ἀρχαίας ἐλληνικῆς μυθολογίας καθὼς καὶ ἐκφράσεις δμηρικαὶ ἢ ἐκ τῆς ἐκκλησιαστικῆς ὑμνολογίας<sup>10</sup>, ἐνίοτε ἐπαναλαμβανόμεναι. 'Ο συγκερασμὸς οὗτος παρατηρεῖται εἰσέτι καὶ ἐν τῇ μορφολογικῇ αὐτῶν διαπλάσει, καθ' ὅτι εἶναι ίαμβικὰ ἐπιγράμματα διὰ νεοβυζαντινῆς γραφῆς λαξευμένα. Τὰ ἐπιγράμματα ἐντὸς τῶν δοπίων πολλάκις ἀναφέρονται ζῶντα ἢ τεθνεῶτα ἐκκλησιαστικὰ ἢ μὴ πρόσωπα εἶναι ἐμπλουτισμένα διὰ λογοτεχνικῶν εἰκόνων. 'Ἐλάχιστα τούτων, δφειλόμενα εἰς ἑτέρους συνθέτας, ἀντεγράφησαν ὀλόκληρα ἢ τμήματα αὐτῶν καὶ ἐγένοντο ὠρισμέναι προσθῆκαι ἐπ' αὐτῶν.

Τὰ αἰτια τῆς συνθέσεώς των εἶναι ποικίλα: ἐγκαίνια, ἀνακαινισμοὶ, ἔօρτασμοὶ ἐκατονταετηρίδων ναῶν, καθὼς καὶ γεωγραφικὴ θέσις καὶ τοποθέ-

7. F. Dölger, Die byzantinische Dichtung in der Reinsprache, Βερολίνον 1948, 33. Γ. Α. Σωτηρίου, Κειμήλια τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου, ἐν Ἀθήναις 1937, 10.

8. Union académique internationale, Emploi des signes critiques. Disposition de l'apparat dans les éditions savantes de textes grecs et latins, Παρίσιοι 1932.

9. Θ. Σ. Θεοφανείδος, Συλλογὴ ἐπιγραμμάτων ἐκ τῶν ἐν Μικρᾷ Ἀσίᾳ ἑρῶν ναῶν, Ἀθῆναι 1972 (ἀνάτ. ἐκ τῶν MX 15 (1972) 399-405).

10. Α. Παπᾶ, 'Πρέμβυρος πλάξ, 433.

τησίς των, έδρυσις παρεκκλησίων ἐντὸς αὐτῶν, ὑπαρξίς τάφων ἀγίων, πατριαρχῶν παρ' αὐτοῖς, τιμὴ ἐπιφανῶν προσώπων, θάνατος οἰκογενειῶν προσώπων τοῦ συνθέτου, ἐπιθυμίαι αὐτοῦ, τὰ ἐν τῇ διμογενείᾳ συμβάντα κ.λπ<sup>11</sup>. Ικανὰ συνετέθησαν μετὰ τὴν ἀνακαλνίσιν ναῶν τῆς Πόλεως<sup>12</sup>, ἔβδομηκοντα ἑννέα τῶν διποίων ὑπέστησαν σοβαρωτάτες κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἡττον ζημιές ἐκ τῶν γεγονότων τῆς νυκτὸς τῆς 6ης Σεπτεμβρίου 1955<sup>13</sup>. Τοῦτο μαρτυρεῖ ἀλλωστε καὶ ἡ ἀπὸ τοῦ 1961 κ.ἔ. σύνθεσίς των.

Τὰ ἐπιγράμματα ἔχουν χαραχθῆ ὑπὸ τοῦ ἰδίου τοῦ συνθέτου *in situ*, νυκτίας ποθ' ὅραις ἐπὶ τῶν πλακῶν καὶ γλυφῆ ὑπὸ τοῦ ποντίου παρὰ τὴν Παναγίαν τοῦ Βερᾶ λιθοξόου Aziz Üstün, νῦν δὲ ἐν Ὁλλανδίᾳ ἐργαζομένου, κατὰ τὰ ἔτη 1963-5<sup>14</sup>, ἀλλὰ καὶ ἀργότερον. Ἐξαίρεσιν ἀποτελοῦν τὰ τοῦ Ἀγ. Γεωργίου Γέλδεγιρμεν Χαλκηδόνος καὶ τοῦ μονυδρίου τοῦ Προφήτου Ἡλιού τῆς Κοινότητος Νέου Μαρμαρᾶ Σιθωνίας, τὰ διποία ἔχάραξεν δ διαπρεπῆς ἐκ Φαναρίου ἀγιογράφος καὶ λογοτέχνης Ε. Κόβας<sup>15</sup>. Ἐὰν δὲ ληφθῆ ὑπὸ δψιν, δτι τὸ τοῦ Ἀγ. Γεωργίου Γέλδεγιρμεν εἶναι τὸ πρῶτον τοιοῦτον, ἀναμφιβόλως ἡ γραφὴ αὐτοῦ ἀπετέλεσε τὴν βάσιν ἐπὶ τῆς διποίας ἐλαξεύθησαν καὶ τὰ λοιπὰ τοιαῦτα. Τὴν δαπάνην τῆς λαξεύσεως των ἀνελάμβανον ἐκτὸς τοῦ συνθέτου ἐνίστε ὁρισμένοι δωρηταί<sup>16</sup>.

Καίτοι, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, δὲν εἶναι ἐφωδιασμένα μετὰ χρονολογιῶν συνθέσεως, τὰ περισσότερα ἐξ αὐτῶν δύνανται νὰ τοποθετηθοῦν εἰς τὴν ἀκόλουθον χρονολογικὴν σειράν<sup>17</sup>. 1. Ἀγ. Γεωργίου Γέλδεγιρμεν, 2. Παναγίας Γοργοεπηκόου Ἐξ Μαρμάρων (1), 3. Ἀγ. Παρασκευῆς Χάσκιο, 4. Νεκροταφείου Θείας Ἀναλήψεως Μακροχωρίου, 5. Ἀγ. Κωνσταντίνου καὶ Ἐλένης Υψωμαθείων (3), 6. Ἀγ. Κωνσταντίνου καὶ Ἐλένης Υψωμαθείων (1), 7. Ἀγ. Θεράποντος Σιρκετζῆ, 8. Παναγίας Σούδας Ἐγρήκαπου, 9. Ἀγ. Ἡλιού καὶ Τιμοθέου Νέου Μαρμαρᾶ Σιθωνίας, 10. Ταξιαρχῶν Νέου Μαρμαρᾶ Σιθωνίας, 11. Μεταμορφώσεως τοῦ Σωτῆρος Κανδυλλί, 12. Παναγίας Φανερωμένης Νέας Ἀρτάκης Χαλκίδος, 13. Ἀγ. Θεοδώρων Βλάγ-

11. Ἡ συνήθεια αὕτη δὲν εἶναι ἀγνωστὸς καὶ ἀλλαχθεν. Πρβλ. ΜΙΣΝ, Ἡ Ζωοδόχος Πηγή, Ἰστανπούλ 1937, 189-90. Γ. Α. Σωτήριον, Ἐργ. μνημ. 12.

12. Α. Πασας αἴσιον, Ἡ αἰσθητικὴ πλευρὰ τοῦ προβλήματος τῆς ἀνοικοδομήσεως τῶν Ἱερῶν ναῶν τῆς Πόλεως, Ἰστανπούλ 1956 [ἀνάτ. ἐκ τοῦ AA 86 (1956)].

13. —, Τὰ γεγονότα τῆς 6ης Σεπτεμβρίου, Ο 30 (1955) 476-488. —, Κατάστασις 29 Δεκεμβρίου 1959 [ἀνέκδ. κείμ. ἐν γραφ.].

14. Θ. Θεοφάνειδον, Ἐπιστολὴ πρὸς τὸν γράφοντα, Σταμπούλ 11.8.1976.

15. 'Α. Παπᾶ, 'Ελενουπόδλεως, Ειρήναρχος Κόβας, 1894-1972, Χαριστήρια Μελίτωνος, 422-450

16. 'Α. Παπᾶ, 'Υπέρθυρος πλάξ, 433. Ἰδὲ καὶ ἐπιγράμματα, δρ. 11 καὶ 25.

17. Κατὰ πληροφορίας τοῦ Θ. Θεοφάνειδον πρὸς τὸν γράφοντα τῇ 30.10.1976. Σημειώτεον δύως, δτι ἡ σειρὰ αὕτη δὲν συμφωνεῖ πρὸς τὰς ἐν ταῖς ἐπομέναις σελίσιν ἀναφερομένας χρονολογίας τῶν ἐπιγραμμάτων.

κας, 14. Πρωτοψάλτου Ἰακώβου Ναυπλιώτου (τμῆμα), 15. Παναγίας Γοργοεπηκόου Ἐξ Μαρμάρων (2), 16. Παναγίας Χαντζεριωτίσσης Τεκφούρσαρατ, 17. Ταξιαρχῶν Παλατᾶ, 18. Γενεθλίου τοῦ Προδρόμου Γενῆ Μαχαλέ, 19. Ἀγ. Παρασκευῆς Βουγιούκδερε, 20. Εὐαγγελισμοῦ τῆς Θεοτόκου Βαφεοχωρίου, 21. Ἀγ. Γεωργίου Κουσγουντζούκίου, 22. Ἀγ. Χαραλάμπους Βεβεκίου, 23. Πρωτοψάλτου Ἰακώβου Ναυπλιώτου (τμῆμα) καὶ 24. Ἀγ. Κωνσταντίνου καὶ Ἐλένης Πασάβαξε. Τὸ δὲ ριχαιότερον ἐξ αὐτῶν ἀνάγεται εἰς τὸ ἔτος 1961 καὶ τὸ νεώτερον εἰς τὸ 1977.

Τὸ ἐπιγραμματικὸν ἔργον τοῦ Θ. Θεοφανείδου, καίτοι ἐμφανίζεται ἀρκούντως ἀργά, τ.ξ. μδις ἀπὸ τοῦ 1961, κατέχει μίαν ὅλως ἴδιαζουσαν θέσιν ἐντὸς τοῦ συγγραφικοῦ του τοιούτου<sup>18</sup>, ἀποτελεῖ δὲ ἀναμφιβόλως μίαν σπανίαν καὶ σημαντικὴν προσφορὰν ἐντὸς τῆς ἱστορίας τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ καὶ πνευματικοῦ βίου τοῦ κατὰ τὰς τελευταίας δεκαετηρίδας δυστυχῶς διλογὸν φθίνοντος δομογενοῦς στοιχείου τῆς Πόλεως, ἀτυχῶς ἀγνωστον ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον μέχρι τοῦ νῦν.

Τὰ ἐπιγράμματα τοῦ Θ. Σ. Θεοφανείδου, εἰς τὴν ἔκδοσιν τῶν δποίων προβάλλει ὁ γράφων, εἶναι τὰ ἀκόλουθα.

### ‘Ιερὰ Ἀρχιεπισκοπὴ Κωνσταντινουπόλεως.

1. Σκευοφυλάκιον τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου ἐν Φαναρίῳ (Fener)<sup>19</sup>.

ΠΑ(ΤΡ)ΙΑΡΧΙΚΗ Κ[ΑΙ] ΣΥΝΟΔΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΕΙ Κ[ΑΙ] ΚΕΛΕΥΣΕΙ ΤΟ ΠΑ(ΤΡ)Ι(ΑΡ)ΧΙΚΟΝ ΤΟΔΕ ΣΚΕΥΟΦΥΛΑΚΙΟΝ | (ΑΝ)ΕΚΑΙΝΙΣΘΗ ΗΥ(ΤΡ)ΕΠΙΣΘΗ Κ[ΑΙ] ΕΠΛ(ΟΥ)ΤΙΣΘΗ ΕΝ ΕΤΕΙ ΣΩ(ΤΗ)ΡΙΩ α>ξθ.

18. Ό. Θ. Θ ε ο φ α ν ε ἵ δης ἐκτὸς αὐτοτελῶν ἔργων σιῶν, μερικαὶ τῶν δποίων παραμένουν ἀνέκδοτοι ἢ εἰναι τμηματικῶς ὑπὸ δνδματα ἐτέρων ἐκδεδομέναι, ἐδημοσίευσε πλεισταὶ ἐμβριθεῖς καὶ γλαφυράς μελέτας εἰς τὰ κάτωθι ἡμερήσια καὶ περιοδικά φύλλα, ἔγχωριά τε καὶ ἔνα: Ἐμπρὸς (1952), Ἐγκυλοπαιδικὸν Ἡμερολόγιον (1987), Ἐθνικὸς Κήρυξ Ν. Υόρκης (1941-1951), Ἐθνικὴ Φωνή, Κυριακάτικη Πρωτία (1967-8), Μαρμαρινὰ Νέα (1946-1961, 1963-65, 1968-70), Ἡ Μικρασιατικὴ (1932-40), Παμπροκονησιακὸν Βῆμα (1930-40), Προικονησιακὸν Βῆμα (1937-8, 1954-5), Προσφυγικὸς Κόσμος (1947-1952) καὶ Χρόνος (1958-1961). Πρβλ. Ἀ. Π α π ᾱ, Ὑπέρθυρος πλάξ, 434-435. Διὰ τοῦ συγγραφικοῦ αὐτοῦ ἔργου συνεχίζει ἐπαξίως τὴν παράδοσιν ὀφφικιάλων τινῶν τῆς Μ. τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας, ὡς τῶν Κ. Καλλινίκου, Β. Μιρμίρογλου, Ι. καὶ Γ. Παπαδοπούλου, Χ. Παπαϊωάννου, Δ. Αιγανήσου, Β. Αιμιλιάδου, Κ. Ψάχου, Ι. Ναυπλιώτου καὶ Γ. Χόλεγματαχ. Πρβλ. —, Οἱ δρφικιάλοι τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας, ΕΗ 1 (1934) 194-5, 197-9, 202-7.

19. Γ. Α. Σ ω τ η ρ ί ο ο ν, "Ἐργ. μνημ. Ι. Σ ω φ ρ ο ν ι ἀ δ ο ο ν, Διακ., Κατάλογος τῶν ἐν τῷ Πατριαρχικῷ Σκευοφυλακίῳ εὑρισκομένων ἀντικειμένων ἐν ἔτει 1972 (ἀνέκδ. κείμ. ἐν γραφ.).

Πλάξ μαρμαρίνη ( $0,10 \times 1,11\mu.$ ). Ύπέρθυρον ἐσωτερικῶς τοῦ Σκευοφυλακίου. Μολυβδοκόνδυλον. Δὲν ἔχει λαξευθῆ, ἀλλὰ μόνον χαραχθῆ, ἵσως ἐκ τοῦ δυσπροσίτου τοῦ Σκευοφυλακίου. Διατήρησις καλή. 1969. Ἐξ ἀφορμῆς τῆς περὶ δινακανίσεως τοῦ Σκευοφυλακίου ἀποφάσεως τῆς Αγ. καὶ Ι. Συνόδου τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου, παρεσχέθη εἰς τὸν Θ. Θεοφανεῖδην ἡ ἀνωτέρω ἐπιγραφὴ καὶ ἀνετέθη εἰς αὐτὸν μόνον ἡ χάραξίς της<sup>20</sup>.

## 2. Ι. ναὸς Ταξιαρχῶν Παλατᾶ (Balat)<sup>21</sup>.

ΘΑΡΡΩΝ ΙΘΙ ΕΝΤΛΕ	ΑΓΙΟΣ ΑΓΙΟΣ ΑΓΙΟΣ
Ο ΙΕΡΟΣ ΟΥΤΟΣ ΝΑΟΣ	ΤΩΝ ΠΑΜΜΕΓΙ(ΣΤ)ΩΝ
ΕΙΣ ΤΕΜΕΝΟΣ ΑΥΔΩΝ	ΜΕΛΨΩΝ ΧΕΙΛΕΙ (ΠΗ)ΛΙΝΩ
ΤΑΞΙΑΡΧΩΝ	ΑΝΕΚΑΙΝΙΣΘΗ ΕΠΙ ΤΗΣ
ΕΚ ΡΟΜΦΑΙΑΣ ΦΛΟΓΙ	ΝΥΓΗΘΟΙ ΕΚΒΑΛΩΝ
ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΑΣ	ΚΩΝ(ΣΤ)ΑΝΤΙΟΥ Τ(ΟΥ) Α' <sup>22</sup>
ΡΥΠΟΝ ΚΕΚΑΘ(ΑΡ)(ΜΕ)ΝΟΣ	ΑΧΘΟΣ Α(ΜΠ)ΛΑΚ(ΗΜ)ΑΤΩΝ
ΟΥΡΑΝΙΩΝ ΤΑΞΙΑΡΧΟΙ	ΗΛΥΘΕ ΦΡΑΣΟΝ
ἐν ἔτει σωτηρίω αωλν	μηνὸς Σεπτεμβρίου τῇ ίς
ΜΙΧΑΗΛ <sup>23</sup> ΓΑΒΡΙΗΛ <sup>24</sup> ΤΕ	Β(ΟΥ)ΛΗΣΕΙ ΠΡΟΑΝΑΡΧ(ΟΥ)
ΦΡΟΥΡΟΙ ΠΙ(ΣΤ)ΩΝ ΠΕΛ(ΟΥ)ΣΙ	ΣΩΤΗΡΙΑ ΒΡΟΤΟΙΣ
ΠΑΛΑΤΑ ΕΝΟΡΙΗΣ	ΕΝ ΦΩ(ΝΗ) ΑΡΧΑΓΓΕΛ(ΟΥ).

Πλάξ μαρμαρίνη ( $0,67 \times 1,67\mu.$ ). Ύπέρθυρον Πύλης, ἀγούσης ἀπὸ τοῦ νάρθηκος εἰς τὸν κυρίως ναόν. Μέλαινα γραφή. Διατήρησις μετρία. Ἡ πλάξ διαιρεῖται εἰς τρία τμήματα. Εἰς τὸ μεσαῖον τοιοῦτον φέρει ἐλαιογραφίαν ( $0,57 \times 0,67\mu.$ ), παριστῶσαν τὸν Ἀρχάγγελον Μιχαήλ, κρατοῦντα ράβδον πρὸ γονυπετοῦς Ἀγίου, εἰς δὲ τὸ βάθος ταύτην<sup>25</sup>. Ἐπὶ τῆς πλακός, ἡ ὄποια προπτῆρχεν, εὑρίσκετο ἐπιγραφὴ (στίχοι 2, 4, 6, 9), δι' ἐτέρας γραφῆς, μεταξὺ τῆς ὄποιας δὲ Θ. Θεοφανεῖδης ἐλάξευσε τὸ ἐπίγραμμά του.

20. Κατὰ πληροφορίαν τοῦ Θ. Θεοφανεῖδος πρὸς τὸν γράφοντα τῇ 9.6.1977.

21. Ε. Ι. Δράκοντας, 'Εκκλησιαστικαὶ σελίδες, 'Αθήνησι 1891, 81. Μ. Γεδεών, 'Εορτολόγιον, 274-5. —, Αἱ ἑνόριαι τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς Κων/λεως, ΕΦΚΗ 2 (1905) 210-211, ἔνθα ἐδημοσιεύθη καὶ ἡ παλαιοτέρα ἐπιγραφὴ τῆς πλακός. Θ. Σ. Θεοφανεῖδος, Λόγια τῆς στυγμῆς. Χριστός 'Ανεστη. 'Ο ἔορτασμὸς μιᾶς δεκαετίας εἰς τὸν Ταξιαρχῆν Παλατᾶ, ΚΠ 12.5, 22 (1968) 3. Κατὰ πληροφορίαν τοῦ συνθέτου πρὸς τὸν γράφοντα τῇ 31.4.1977, τὸ ἐπίγραμμα τοῦτο συνετέθη καὶ τῇ παροτρύνσει τοῦ μεταξὺ τῶν ἑτῶν 1966-8 προέδρου τῆς Ἐφορευτηροπῆς τοῦ ναοῦ Χ. Χριστοδούλου.

22. Οὗτος ἐπατριάρχευσε μεταξὺ τῶν ἑτῶν 1930-4. Ι. Χ. Κωνσταντινίδος, Κωνστάντιος δ' Α', ΘΗΕ 8 (1966) 4-9.

23. Β. Ν. Γ(ιαννούπολον), Μιχαήλ δ' Ἀρχάγγελος, ΘΗΕ 8 (1966) 1181-4.

24. Κ. Χαραλαμπίδος, Γαβριήλ δ' Ἀρχάγγελος, ΘΗΕ 4 (1964) 101-6.

25. Περὶ τῆς παραστάσεως ἰδὲ Β. Ν. Γ(ιαννούπολον), Σεργ. μνημ., 1182-3.

3. Ἱ. ναὸς Ἀγ. Παρασκευῆς Πικροδίου (*Hasköy*)<sup>26</sup>.

ΘΡΟΟΝ ΠΤΕΡΥΓΕΣΣΙΝ ΑΓΓΕΛΩΝ ΟΧ(ΟΥ)ΜΕΝΗ  
ΕΠΤΗΣ ΕΣ ΟΥΡΑΝΙΑ ΕΝ ΑΔΥΤΟΙΣ ΜΑΚΑΡΩΝ  
ΟΛΒΟΝ ΜΑΡΤΥΡΩΝ ΣΤΕΦΑΝΩ ΔΕΔΡΑΓΜΕΝΗ  
ΦΥΗΝ ΠΑΡΘΕΝΟΣ ΧΡΙ(ΣΤ)Ω ΑΝΑΚΤΙ ΝΥΜΦΗ  
ΑΛΛΕΤΑΙ ΟΛΥΜΠΟΣ<sup>27</sup> ΒΙΘΥΝΩΝ<sup>28</sup> Α(ΣΤ)Υ ΠΡ(ΟΥ) ΣΗ<sup>29</sup>  
ΝΗΠΙΟΘΕΝ (ΣΤ)ΕΓ(ΟΥ)ΣΑ ΚΑΛΙΑΝ ΣΩΝ ΤΟΚΗΩΝ  
ΗΓΜΕΝΟΝ Δ ΑΡΓΥΡΕΩ<sup>30</sup> ΣΚΗΝΟΣ ΣΟΝ ΝΕΩ ΤΩΔΕ  
ΣΕΛΑΓΙΖΕΙ ΧΡΥΣΕΟΝ ΚΕΡΑΣ<sup>31</sup> ΣΥΝ ΠΙΚΡΙΔΙΩ.

αλξστ

Πλάξ μαρμαρίνη ( $0,50 \times 0,63$  μ.). Βορεία πλευρὰ τοῦ μαρμαρίνου κενοταφίου-έρεισματος, κάτωθεν τῆς δρυΐνης λάρνακος τοῦ ἵ. σκήνους τῆς Ἀγ. Νεομάρτυρος Ἀργυρῆς († 1721 ή 1725), ἐν τῷ δεξιῷ κλίτει τοῦ ναοῦ. Μέλαινα γραφή. Διατήρησις καλή. 1966.

4. Ἱ. ναὸς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου, Παναγίας Σούδας Ἐγρήκαπον (*Egrikapi*)<sup>32</sup>.

ΘΑΛΠΕΤΑΙ ΑΥΘΙΣ ΝΑΡΘ(ΗΚ)Ι ΞΥΛΟΚΕΡΚ(ΟΥ)<sup>33</sup>  
ΕΓΓΛΑΥΦΟΣ ΑΒΑΞ ΔΩΡ(ΗΜ)Α Μ(ΟΥ)ΣΟΠΟΛΩΝ

26. Σ. Δ. Βυζαντίου, 'Η Κωνσταντινούπολις, 'Αθήνησιν 1869-1890, 11, 11-3. Μ. Γεδεών, 'Εορτολόγιον, 225, 241. —, Αἱ ἐνορίαι τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς Κωνσταντινουπόλεως, ΕΦΚΗ 2 (1905) 199-200. Γενναδίου Ἡλιουπόλεως, Τάφοι εἰς τὸ νεκροταφεῖον Χάσκιον, Ο 30 (1955) 259-60. Θ. Σ. Θεοφανείδος, Τὰ πέραν τῆς Πόλεως ἱερὰ μας ἰδρύματα. 'Ο ἐν Χάσκιοι σεπτὸς ναὸς τῆς Ἀγ. Παρασκευῆς, ΚΙΙ 12.11, 21 (1967) 1, ἔνθα ἐδημοσιεύθη μετά παραλλαγῶν τινων καὶ τὸ ἐπίγραμμα. Γ. 'Ο καποδᾶ, 'Η ἐπέτειος ἱερὰ μνήμη τῆς Ἀγίας Ἀργυρῆς τοῦ Χάσκιον, Α 3.5, 52 (1977) 3.

27. Σ. Ι. Βουτυρᾶ, "Ολυμπιας," Εργ. μνημ. 4 (1881) 1033.

28. Σ. Ι. Βουτυρᾶ, Βιθυνία, "Εργ. μνημ. I (1869) 1180-3.

29. —, 'Η Μητρόπολις Προύσης, ΕΦΚΗ 3 (1906) 182-90.

30. Κ. Χαράλαμπος Αργυρῆς, ΘΗΕ 3 (1963) 68.

31. Σ. Ι. Βουτυρᾶ, Κωνσταντινούπολις, "Εργ. μνημ. 3 (1881) 931.

32. —, Αἱ ἐνορίαι τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς Κων/λεως, ΕΦΚΗ 2 (1905) 203-4. —, 'Ἐκκλησιαστικὴ καὶ κοινωνικὴ ζωή. 'Αρχιεπισκοπὴ Κων/πόλεως, ΕΗ 3 (1936) 136. Μάκερι, 'Ιστορικὰ σημειώματα τῆς Κοινότητος Ἐγρίκαπον, 'Ιστανπούλ 1950. Γενναδίου Ἡλιουπόλεως, 'Ιστορικαὶ σημειώσεις περὶ τοῦ ναοῦ τῆς Παναγίας τοῦ Μουχλίου, Ο 26 (1951) 203. Κοινότης Ἐγρήκαπον, Παναγία Σούδα, ἔνθα ἐδημοσιεύθη φωτογραφιῶς καὶ τὸ ἐπίγραμμα σ. 7.

33. Βελγικράδ καποῦ, ἀντὶ Χαροίας ('Ἐγρηκαποῦ), ώς θὰ ἔδει. Σ. Βυζαντίου, Εργ. μνημ. I, 597-601. ΜΙΣΝ, Χάρτης τῶν χερσαίων τειχῶν τῆς μεσαιωνικῆς Κωνσταντινουπόλεως, Γαλατᾶ 1938.

ΟΣ ΤΥ (ΜΒ)ΟΝ ΚΟΣ(ΜΗ)ΣΕ ΠΡΟ ΔΥΑΔΟΣ ΑΙΩΝΩΝ  
Φ(ΗΜ)ΙΖΩΝ ΩΣ (ΜΝΗ)ΣΑΤΟ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΟΣ Ο Α'  
ΑΛΗ(ΣΤ)ΟΝ ΘΕΙΣ\* ΤΗΝ ΗΔΥΦΩΝΟΝ Μ(ΟΥ)ΣΙΚΗΣ ΑΗΔΟΝΑ  
(ΝΗΡ)Ι(ΣΤ)ΟΝ\* ΑΣΜΑΤΙΚΟΝ ΤΕ(ΤΤΙ)ΓΑ (ΤΗ)Σ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ  
ΗΕΡΟΦΟΙ(ΤΗΝ)\*ΤΟΝ Μ(ΟΥ)ΣΙΚΟΝ Ν(ΟΥ)Ν ΟΝ ΕΓΝΩΡΙΣΕ ΤΕΧΝΗ  
ΣΕ(ΜΝΗΓ)ΟΡΟΝ\*ΑΛΛΟΝ ΜΕΛΩΔΟΝ ΛΑ(ΜΠ)ΑΔΑΡΙΟΝ ΠΕΤΡΟΝ<sup>34</sup>.

Πλάξ μαρμαρίνη (0,57×0,79 μ.), (πίν. 1). "Ανωθεν τοῦ ἀριστερό-  
θεν τῆς Πύλης, τῆς ἀγούσης ἀπὸ τοῦ νάρθηκος εἰς τὸν κυρίως ναόν, δευτέρου  
πεσσοῦ. Μέλαινα γραφή. Διατήρησις καλή. Περὶ τὸ 1969/1971<sup>35</sup>. Τὸ μεταξὺ  
εἰσαγωγικῶν τμῆμα: «Τὴν ἡδύφωνον μουσικῆς ἀρδόνα / ἀσματικὸν τέττιγα  
τῆς Ἐκκλησίας / τὸν μουσικὸν νοῦν ὃν ἐγνώρισε τέχνη / ὅλον μελωδὸν  
Λαμπαδάριον Πέτρον», ἀναφερόμενον ὑπὸ Κωνσταντίου Α', εἶναι ποίημα  
Ίακώβου Πρωτοψάλτου Πελοποννησίου (†1800) καὶ εὑρίσκετο ἐπὶ τῆς  
πλακὸς τοῦ τάφου τοῦ Πέτρου Λαμπαδάριου (†1777) ἐν τῷ νεκροταφείῳ  
τοῦ Ἐγρήγαπου<sup>36α</sup>.

*5. Ι. ναΐκος Ἀγ. Κυριακοῦ Πατριαρχικοῦ Νεκροταφείου Ἐγρήγα-  
πον (Egrikapi)<sup>36</sup>.*

ΘΕΟΚΤΙΣΤΟΝ ΚΛΗ·Ι·ΣΜΑ ΟΤ ΗΜΥΝΑΤΟ ΚΡΑΤΩΡ  
ΕΠΑΛΞΕΩΝ ΑΠΟΘΕΝ ΑΚΟΝΤΙΖΟΝΤΕΣ ΠΛΗΗΤΗΝ  
ΟΙΣΤΡΩ ΙΕΜΕΝΟΙ ΑΜΥΝΤΟΡΕΣ ΓΕΝΝΑΙΟΙ  
ΦΙΛΗΣ ΠΑΤΡΙΔΟΣ ΑΜΥΝΤΟΡΕΣ ΓΕΝΝΑΙΟΙ  
Α·Ι·ΔΙΟΥ ΚΛΕΟΥΣ ΑΡΑΜΕΝΟΙ ΣΤΕΦΑΝΟΥΣ  
ΝΙΚΗΤΗ ΘΑΝΑΤΟΥ ΑΝΑΣΤΑΣΙΝ ΔΩΡΟΥΜΕΝΩ  
ΗΓΕΡΤΑΙ ΤΩΝ ΕΞ ΥΨΟΥΣ ΑΓΑΘΩΝ ΠΡΟΣΔΟΚΙΑ  
ΣΤΑΥΡΟΥ ΝΑ·Ι·ΣΚΟΣ<sup>37</sup> ΑΓΧΙΣ ΠΥΛΗ ΧΑΡΣΙΑ<sup>38</sup>.

34. Π. Γεωργίου, Πέτρος δ Πελοποννήσιος, ΘΗΕ 10 (1967) 375-376.

35. Κατὰ πληροφορίαν τοῦ ιερατ. προϊσταμένου τοῦ ναοῦ, Σακελλαρίου Γ. Τριανταφύλλου πρὸς τὸν γράφοντα τῇ 24.8.1976.

35α. Γ. Ι. Παπαδόπουλος, Συμβολαὶ εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς παρ' ἡμῖν ἔκ-  
κλησιαστικῆς μουσικῆς, ἐν Ἀθήναις 1890, 323-4. Θ. Β. Γεωργιάδης, Ἡ νέα  
Μοῦσα. Συνοπτικὴ ἱστορικὴ καὶ τεχνικὴ μουσικῆς μελέτη, ἐν Σταμπούλ 1936, 58-59.

36. —, Αἱ ἐνορίαι τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς Κων/πόλεως, ΕΦΚΗ 2 (1905) 203. —,  
Ἐκκλησιαστικὴ καὶ κοινωνικὴ ζωή. Ἀρχιεπισκοπή Κων/πόλεως, ΕΗ 3 (1936) 136.  
Μάκεγρι, "Ἐφγ. μνημ.

37. Ὁ σημερινὸς ναΐκος τοῦ Ἀγ. Κυριακοῦ πρότερον τιμώμενος ὑπὸ τὸ ὄνομα τοῦ  
Τιμίου Σταυροῦ, μετωνομάσθη εἰς μνήμην τοῦ "Ἀρχοντος Ὀρφανοτρόφου τῆς Μ. τοῦ  
Χριστοῦ Ἐκκλησίας Κυριακοῦ Παμούκογλου (1895-1972). —, Εἰς νέος μεγάτιμος  
Ἐδεργέτης, ΑΑ 9 ἀρ. 466-7 (1960) 1.

38. Τὸ ἐπίγραμμα ἔσχεν δι γράφων ἐξ ἐπιτολῆς τοῦ Θ. Θεοφανείδον πρὸς  
αὐτὸν, Σταμπούλ 27.7.1976, II.

Πλάξ μαρμαρίνη (ἀγγώστων διαστάσεων). Ναΐσκος 'Αγ. Κυριακοῦ. Μέλαινα γραφή. "Αγνωστον ποῦ καὶ πῶς εὑρίσκεται σήμερον<sup>39</sup>.

*6. Ἰ. ναὸς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου, Παναγίας Χαντζεριωτίσσης (Tekfursaray)<sup>40</sup>.*

ΘΕΣΠΕΣΙΗ ΠΛΟΚΗ ΡΩΜΑΝΟΣ<sup>41</sup> ΕΝ ΤΟΙΣ ΚΥΡ(ΟΥ)<sup>42</sup>  
 ΕΜΕΛ(ΟΥ)ΡΓΗΣΑΤΟ ΥΠΕΡΟΥΓΣΙΟΝ ΤΙΚΤΕΙ  
 ΟΝ (ΣΠ)ΗΛΑΙΩ ΓΗΣ Ε(ΜΒ)ΡΥΤΟΝ Η ΠΑΡΘΕΝΟΣ ΠΡΟΣΑΓΕΙ  
 ΦΕΡΕΣΒΙΟΝ ΛΟΓΟΝ ΚΟΙΡΑΝΗΣ ΟΛΕΤΗΝ  
 ΑΙΧΜΗ ΑΛΩΘΕΝΤΑΣ ΒΕΛΕΙ Α(ΜΠ)ΛΑΚ(ΗΜ)ΑΤΩΝ  
 ΝΗΦΕΙΝ (ΠΡ)ΟΣΣΚΕΥΑΣΟΝ ΟΡΘΡΙΝΟΝ ΕΚΣΑΛΠΙΖΕΙΝ  
 ΗΡΩΔ(ΟΥ)<sup>43</sup> ΦΑΣΓΑΝΟΝ ΥΨΑΥΧΕΝΟΣ ΤΡΟΠ(ΟΥ)ΣΘΑΙ  
 ΣΚΕΔΑΣΟΝ ΔΕΟΣ ΡΩΜΑΝΕ ΡΩΣΕΙ ΥΜΝΩΝ

Πλάξ μαρμαρίνη ( $0,40.5 \times 0,50.5$  μ.). Τοῖχος ἀριστερόθεν τῆς Πύλης, τῆς ἀγούσης ἀπὸ τοῦ νάρθηκος εἰς τὸν κυρίων ναόν. Μέλαινα γραφή. Διατήρησις καλή. Περὶ τὸ 1969/1971<sup>44</sup>.

*7. Ἰ. ναὸς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου, Παναγίας Γοργοεπηκόου "Εξ Μαρμάρων (Esekapi)<sup>45</sup>. (1).*

ΘΕΟΤΕΡΠΗΣ ΑΥΔΗ ΤΗ ΓΟΡΓΟΕΠΗΚΟΩ<sup>46</sup>  
 ΕΞΩΚΙΟΝΙΣΣΟΙΝ ΕΜΕΛΠΤΟ Κ[ΑΙ] ΠΑΝΑΓΝΩ

39. Παρ' ὅλας τὰς προσπαθείας του δὲν κατώρθωσε δυστυχῶς διγράφων ν' ἀνεύρῃ αὐτήν, ἡ δποια ἔπειτα δὲν ἔξωρύχθη, ἵσως νὰ ἔχῃ ἐπικαλυφθῆ, διότι κατ' ἐπιστολὴν τοῦ Θ. Θεοφανεῖδος πρὸς αὐτόν, Σταύριον 15.2.1977 "...Οτε ἤγειραν Παρεκκλήσιον Τιμίου Σταύρου ἔξεμαιεύθη καὶ τὸ θνητιγενὲς ἐπίγραμμά μου ματαίως. "Οτε δὲ οἱ νεωτεροὶ... ἐπεκάλυψαν τὸ δύνεια τοῦ Συμβόλου τοῦ ἐν Κρανίῳ παγέντος διὰ τοῦ «Ἀγίου Κυριακοῦ», ἐκρίθη σκόπιμον ν' ἀποκρυψῇ καὶ τὸ ἐπίγραμμα, παραδιδομένου τοῦ δνόματος «Ἀνάστασις» εἰς λήθην».

40. Σ. Βυζαντίου, "Ἐργ. μνημ. 11, 336. —, Αἱ ἐνορίαι τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς Κων/πόλεως, ΕΦΚΗ 2 (1905) 205-6.

41. N. B. Τωμας δάκη, Ρωμανὸς δ Μελωδός, ΘΗΕ 10 (1976) 914-921.

42. Σ. Βυζαντίου, "Ἐργ. μνημ. I, 364-6. M. Γεδεών, Θεοτόκος τῶν Κύρου.

43. Γ. Γρατσέα, 'Ηρώδης δ Μέγας, ΘΗΕ 6 (1965) 69-70.

44. Κατά πληροφορίαν τοῦ Σακελλαρίου Γ. Τριανταφυλλίδαν, Ἱερατ. προτοταμενεύοντος τοῦ ναοῦ, πρὸς τὸν γράφοντα τῇ 24.8.1976.

45. Σ. Βυζαντίου, "Ἐργ. μνημ. I, 299-300.

46. Προσωνυμία τῆς Θεοτόκου (ἡ γοργῶς, ἡτοι ταχέως ἐπακούουσα). K. Δ. Καλούρη, 'Η Θεοτόκος εἰς τὴν εἰκονογραφίαν Ἀνατολῆς καὶ Δύσεως, Θεσσαλονίκη 1972, 38.

ΟΛΟΗ ΦΛΟΞ ΕΣΒΕΤΟ ΧΟΗ ΤΕ ΛΥΘΡ(ΟΥ) Ε(ΣΤ)Η  
 ΦΑΕΙΝΟΝ ΑΜΠΙΧΕΣΘΑΙ ΦΑΡΟΣ ΚΕΛΕΥΕΙ  
 ΑΝΑΞ ΝΗΩ Η ΜΗΤΡΙ ΙΔΡΥΜΕΝΩ  
 ΝΑΙΕΙΝ ΤΕ ΤΡΙΒ(ΟΥ)Σ ΟΥΡΑΝΙΟΝΑΣ ΑΥΘΙΣ  
 ΗΓΛΑΗΣΜΕΝΩΣ ΘΑΡΣΕΙ ΛΑΕ ΚΥΡΙΟΥ  
 ΣΚΙΡΤΑ ΕΠΤΑΛΟΦΕ ΤΕΡΠΟΥ ΑΘΗΝΑΓΟΡΑ<sup>47</sup>  
 1965

αχεζε

Πλάξ μαρμαρίνη ( $0,45 \times 0,83$  μ.). "Ανωθεν τῆς Πύλης, τῆς ἀγούσης  
 ἀπὸ τοῦ νάρθηκος εἰς τὸν κυρίων ναόν. Μέλαινα γραφή. Διατήρησις καλή.  
 Πέριξ ὑπάρχει πλαίσιον, σχηματιζόμενον ἐκ γραμμῆς, εἰς τὸ ἄνω μεσαῖον  
 τμῆμα τοῦ ὁποίου ὑπάρχει ἔνσταυρος ρόδαξ, εἰς τὸ κάτω δὲ μέσον τοιοῦτον  
 δύο κύκλοι μετὰ γραμμῶν κάτωθεν. 1965.

8. ι. ναὸς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου, Παναγίας Γοργοεπηκόου "Ἐξ  
 Μαρμάρων (Esekari). (2).

ΘΕΛΓΕΙ ΓΕΩΡΓΙΟΣ<sup>48</sup> ΠΡΩΤΕΚΔΙΚΟΣ Ο ΜΕΓΑΣ<sup>49</sup>  
 ΕΞ ΜΑΡΜΑΡΑ ΑΔΟΝΤΑ ΠΑΠΑΔΟΠ(ΟΥ)ΛΟΣ ΤΕΧΘΗ  
 ΟΥΡΑΝΙΑ ΚΟΣΜΕΙ Ι(ΣΤ)ΟΡΟΣ ΑΘΛ(ΟΥ)Σ ΑΙΓΛΗ  
 ΦΟΡΜΙΓΕ ΛΙΓΕΩΣ ΗΧΕΙ ΕΠΙΤΕΥΓΜΑΤΑ ΜΟΥΣΗΣ  
 Α ΓΡΑΦΗ ΡΗΣΕΙ ΤΕ ΘΕΣΜΩΝ ΠΑΤΡΩΩΝ ΥΠΕΡ  
 ΝΥΓΕΝΤΑ ΠΟΡΡΩΘΙ ΦΙΛΤΑΤΗΣ ΓΑΙΗΣ ΜΟΡΩ  
 (HMB)ΛΥΝΕΝ ΑΛΓΟΣ Δ(ΗΜ)ΟΣ ΛΙΘΩ ΓΑΥΦΗ ΤΕ  
 ΣΤΕΦΕΙΝ ΑΓΗΡΩΣ ΚΛΕΙΝ(ΟΥ) ΜΕ(ΝΤ)ΟΡ(ΟΣ) (ΜΝΗΜΗΝ).

Πλάξ μαρμαρίνη ( $0,29 \times 0,44,5$  μ.). Μέσον δυτικοῦ τοίχου κοινοτι-  
 κῆς αιθούσης τοῦ ναοῦ. Μέλαινα γραφή. Διατήρησις καλή. Πιθανῶς 1967/8.

47. Ἀθηναγόρας Α', ἐπατριάρχευσε μεταξὺ τῶν ἐτῶν (1948-1972). Β. Θ. Σ ταυ-  
 ρὶ δοῦ, Ι. Εἰσαγωγὴ εἰς τὴν συγγραφὴν βιογραφίας τοῦ Πατριάρχου Ἀθηναγόρου. ΙΙ.  
 Βιογραφία πλήρης ἐν σχεδίῳ (1886-1972). ΙΙΙ. Βιβλιογραφία, Ἰωάννινα 1975 (ἀνάτ.  
 ἐκ τοῦ τ. Ἀθηναγόρας Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης δ' Ἡπειρώτης). Γ. Π α π α ἵ ω ἀ ν ν ο υ,  
 π., "Ο Πατριάρχης Ἀθηναγόρας καὶ ἡ Ἐλληνορθόδοξος Ἐκκλησία Ἀμερικῆς, Βοστώνη  
 1976 (ὑπὸ ἔκδ.).

48. Περὶ τοῦ "Αρχοντος Μ. Πρωτεκδίκου Γεωργίου Παπαδοπούλου (1862-1938)  
 ἰδὲ —, Οἱ δόφικιάλοι τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας, ΕΗ 1 (1934) 197-8 μετ'  
 εἰκ. —, Γεώργιος Παπαδόπουλος, Ο 13 (1938) 251-2. Ἐνορία "Ἐξ Μαρμάρων. Τερδὲ  
 ναὸς Παναγίας τῆς Γοργοεπηκόου, Εἰς μνήμην τοῦ "Αρχοντος Μεγάλου Πρωτεκδίκου  
 Γεωργίου Ι. Παπαδοπούλου 1842-1942, ἀ. τ. 1966, ἔνθα ἐδημοσιεύθη καὶ τὸ ἐπίγραμ-  
 μα, σ. 7.

49. Περὶ τοῦ δόφικίου ἰδὲ Κ. Μ. Ρ(άλλη), Πρωτέκδικος, ΜΕΕ 20 (1932) 829.  
 Π. Ι. Μ π ο ύ μ η, Οἱ ἔξωκατάνοιλοι ἢ ἔξωκατάχηλοι ἀρχοντες, Ἀθῆναι 1969, 83-84,  
 88-89, 115.

9. Ἰ. Ἀγίασμα Ἀγ. Θεοράποντος Σιρκετζῆ (Sirkeci)<sup>50</sup>.

ΘΕΡΑΠΟΝΤΟΣ<sup>51</sup> ΠΗΓΗ ΩΣΠΕΡ ΕΙ ΚΑ(ΣΤ)ΑΛΙΑΣ<sup>52</sup>  
 ΕΒΛΥΣΕΝ ΑΓΧΙ(ΣΤ)Α ΝΑΟΥ ΘΕΟΥ ΣΟΦΙΑΣ<sup>53</sup>  
 ΟΜΒΡΙΖ(ΟΥ)ΣΑ ΙΑΣΙΝ (ΟΥ)ΧΙ ΧΡΗΣΜ(ΟΥ)Σ ΠΥΘΙΑΣ<sup>54</sup>  
 ΦΙΔΑΛΕΙΑΣ<sup>55</sup> Α(ΣΤ)ΕΟΣ ΠΕΠΟΡΠΗΜΕΝΗ ΚΕ(ΣΤ)Ω  
 ΑΓΑ(ΣΤ)ΟΝ ΛΟΓΧΟΝΥΚΤ(ΟΥ) ΠΛΕΥΡΑΣ ΠΟΜΑ ΠΙ(ΣΤ)ΟΙΣ  
 ΝΟΑΣ ΚΑΘΑΙΡΟΝ ΔΙΑΡΤΥΑΣ ΡΩΝΝΥΟΝ  
 ΗΣΘΕΝΤΕΣ ΧΕΙΛΕΣΙΝ ΩΣ ΕΝ ΚΑΝΑ Τ(ΟΥ) ΟΙ(ΝΟΥ)  
 ΣΑΩΣΟΝ ΑΣΑΤΕ ΧΡΙ(ΣΤ)Ε (ΤΗΝ) ΚΩΝ(ΣΤ)ΑΝΤΙΝ(ΟΥ)<sup>56</sup>.

Πλάξ μαρμαρίνη ( $0,40 \times 0,50$  μ.). Ἀνατολικὸς τοῖχος τοῦ Ἀγιάσματος. Μέλαινα γραφή. Διατήρησις καλή. 1963/4<sup>57</sup>.

10. Ἰ. ναὸς Ἀγ. Θεοδώρων Βλάγκας (Yenikapi)<sup>58</sup>.

ΘΕΜΙΣ (ΟΥ)Κ ΕΙΑ ΝΑΟΝ ΑΓΙΩΝ ΘΕΟΔΩΡΩΝ<sup>59</sup>  
 ΕΜ(ΠΡ)Η(ΣΤ)ΑΙΣ ΓΕΝΟΜΕΝΟΝ ΕΞ ΑΓΑΡ ΛΕΙΑΝ  
 Ο·Ι·ΖΥΡΟΝ ΑΙΘΑΛΟΕΝΤΑ ΝΕΚΥΝ ΕΝ ΒΛΑΓΚΑ ΚΕΙΣΘΑΙ  
 ΦΛΙΑΝ ΠΙ(ΣΤ)ΟΙΣ ΑΒΑΤΟΝ Κ(ΗΡ)ΑΣ ΤΕ ΕΠΟΡΧΕΙΣΘΑΙ  
 ΆΛΛ ΥΨΙ(ΣΤ)(ΟΥ) ΝΕΥΟ(ΝΤ)ΟΣ ΣΠΟΝΔΑΙΣ ΑΘ(ΗΝ)ΑΓΟΡ(ΟΥ)  
 ΝΕ(ΟΥ)ΡΓΕΙΤΑΙ ΠΑΤΕΡΩΝ ΓΗ ΧΑΡΜΟ(ΝΗ) ΟΨΙΓΟΝΟΙΣ  
 (ΗΓ)ΞΑΤΟ ΣΙ(ΝΤΗ)Σ ΑΣΟΝ ΛΑΕ ΚΥΡΙ(ΟΥ)  
 ΣΒΕ(ΝΝ)ΥΩΝ ΦΛΟΓΑ ΧΡΙ(ΣΤ)Ε ΕΥΛΟΓ(ΗΤ)ΟΣ ΕΙ.

Πλάξ μαρμαρίνη ( $0,58 \times 1,45$  μ.). Ἀνωθεν τοῦ ὑπερθύρου τῆς προσό-

50. Μ. Γεδεών, 'Εορτολόγιον, 243. —, 'Ἐκκλησιαστικὴ καὶ κοινωνικὴ ζωή. Ἀρχιεπισκοπὴ Κων/πόλεως, ΕΗ 3 (1936) 138. —, 'Ἀναμηνηστικὸν λεύκωμα ἐπὶ τῇ πανηγύρει τοῦ ἀρχαίου βυζαντινοῦ ἱεροῦ Ἀγιάσματος τοῦ Ἀγίου Ιερομάρτυρος καὶ θαυματουργοῦ Θεράποντος, ἅ.τ. 1936.

51. Σ. Παπαδόπουλος, Θεράπων, ΘΗΕ 6 (1965) 421.

52. A. Romanos, Delphi, 'Αθῆναι, ἄ.ξ., 8, εἰκ. 15.

53. H. Kähler—C. Mangos, Hagia Sophia, Νέα Υόρκη-Οὐάσιγκτων 1967.

54. Σ. I. Βουτυρᾶ, Πυθία, Λεξιλόν Ιστορίας καὶ Γεωγραφίας, 5 (1888) 957-8.

Γ. Καψάλη, Πυθία, ΜΕΕ 20 (1932) 880.

55. T. E. Εὐαγγελίου, Φιδάλεια, ΜΕΕ 3 (1933) 915.

56. T. A. Γριτσοπόδη, Κωνσταντῖνος δ' Α', ΘΗΕ 8 (1966) 11-19.

57. Κατὰ πληροφορίαν τοῦ Σακελλαρίου Ν. Γαζάρη, ἐπόπτου τοῦ Ἀγιάσματος πρὸς τὸν γράφοντα τὴν 6.9.1976.

58. Σ. Βυζαντίου, "Ἐργ. μνημ. 11, 294. Σ. I. Βουτυρᾶ, Κωνσταντινούπολις, "Ἐργ. μνημ. 3 (1881) 947. —, 'Ἐκκλησιαστικὴ καὶ κοινωνικὴ ζωή, Ἀρχιεπισκοπὴ Κων/πόλεως, ΕΗ 3 (1936) 129-130.

59. Σ. Γ. Παπαδόπουλος, Θεόδωρος δ' Μεγαλομάρτυς, ΘΗΕ 6 (1965) 198-202.

ψειως τοῦ ναοῦ. Μέλαινα γραφή. Διατήρησις καλή. Ἀριστερόθεν τῆς ἐπιγραφῆς ἀπεικονίζονται σχηματικῶς δρη μετά θαλάσσης, διαβήτης καὶ ὄμοιωμα τοῦ ναοῦ. Κάτωθεν τῆς πλαικὸς ὑπάρχει ἐτέρα τυμπανοειδῆς τοιαύτη, ἔχουσα εἰς τὴν βάσιν αὐτῆς τὴν ἐπιγραφὴν ( $0,09 \times 1,65$  μ.):

(ΟΥ)ΡΑΝΟΣ ΠΟΛΥΦΩΤΟΣ Η ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΝΕΔΥΧΘΗ ΑΠΑΝΤΑΣ ΦΩΤΑΓΩΓ(ΟΥ)ΣΑ Τ(ΟΥ)Σ ΠΙ(ΣΤ)(ΟΥ)Σ \* / ΕΝ Ω Ε(ΣΤ)ΩΤΕΣ ΚΡΑΥΓΑΖΟΜΕΝ Τ(ΟΥ)ΤΟΝ ΤΟΝ ΟΙΚΟΝ (ΣΤ)ΕΡΕΩΣΟΝ ΚΥΡΙΕ<sup>60\*</sup> ΑΩΛ ΔΕΚΕΜΠΙ(ΟΥ)Κ. † Α

11. Ἱ. ναὸς Ἀγ. Γεωργίου Κυπαρισσᾶς Ὑψωμαθείων (Kosamustafapasa)<sup>61</sup>.

ΝΕΩΣ ΤΑ ΠΡΟΣΘΕΝ (HN) MEN EN BYZANTIΩ<sup>62</sup> EN ΚΥΠΑΡΙΣΣΩ Τ(ΟΥ) ΚΛΥΤ(ΟΥ) ΓΕΩΡΓΙ(ΟΥ)<sup>63</sup> ΆΛΛ (HN) ΛΥ(ΠΗΡ)ΟΝ ΠΑΣΙΝ ΑΡΧΑΙΩΝ ΦΙΛΟΙΣ ΩΣ ΑΓΝΟ(ΟΥ)ΣΙ Π(ΟΥ) ΠΟΤ ΕΙΧΕ (THN) ΘΕΣΙΝ / ΚΩΝ(ΣΤ)ΑΝΤΙΟΣ<sup>64</sup> ΔΕ ΠΑ(ΤΡ)ΙΑΡΧΩΝ ΤΟ ΚΛΕΟΣ Τ(ΟΥ)-ΤΟΝ ΔΗ ΕΙΝΑΙ ΕΥ(ΣΤ)ΟΧΩΣ ΤΕΚ(ΜΗΡ)ΑΤΟ / ΕΚ (TH)Σ ΠΑ-ΛΑΙΑΣ (TH)Σ ΔΕ ΚΑΛΛΙ(ΣΤΗ)Σ ΘΟΛ(ΟΥ) ΚΑΙ ΚΥΠΑΡΙΣΣ(ΟΥ) ΤΗΣ ΚΑΕΙΣΗΣ (ΠΡ)Ο ΧΡΟΝΩΝ / ΟΣ (ΠΡ)Ω(ΤΗ) ΟΡ(ΜΗ) ΚΑΙ ΑΡΩ(ΓΗ) ΑΠΛΕΤΩ ΚΑΙΝΟΝ ΚΑΘΙ(ΣΤ)Α ΕΙΣ ΟΠΕΡ ΚΑΛΛΟΣ ΒΛΕΠΕΙΣ / ΆΛΛ Ω ΤΡΟΠΑΙΩΝ ΚΛΗΣΙΝ ΩΣ ΜΑΡΤΥΣ ΦΕΡΩΝ ΤΗΡΩΝ ΥΠΕΡΘΕΝ ΤΩΝ ΝΟΗΤΩΝ ΘΗΡΙΩΝ / ΚΑΙ ΠΑΤΡΙΑΡΧ(HN) ΚΑΙ ΟΣ(ΟΥ)Σ ΧΡΙ(ΣΤ)ΩΝΥΜΩΝ ΚΑΙ ΤΟΝ ΔΙ·Γ·Α(ΜΒ)ΗΣΑΝΤΑ ΤΑΥΤΑ ΛΟΓΑΔ(ΗΝ) ΑΩΛΔ / ΟΜ(ΟΥ) ΔΕ ΚΤΙ(ΣΤΗΝ) (TH)Σ ΔΕ (TH)Σ ΤΕΧΝ(ΟΥ)ΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΝΙΚΟΛΑΟΝ ΤΕΚΤΟΝΑ ΝΙΚΗΤΑ-Δ(ΗΝ)<sup>65</sup> (MHN)Α ΜΑ·Ι·ΟΝ.

60. Κοντάκιον τῶν Ἐγκαίνιων τῆς τοῦ Χριστοῦ Ἀναστάσεως, (13) Σεπτεμβρίου. Β. Κουτλούμου σιανοῦ, Μηναῖον τοῦ Σεπτεμβρίου, Βενετία<sup>66</sup> 1895, 83. Τοῦτο ἀπαντᾷ εἰς τὴν θέσιν ταύτην καὶ διλλων ναῶν, ὡς τοῦ Γενεσίου τῆς Θεοτόκου Σηλυβρίας (1833) καὶ τῶν Ἀγ. Κωνσταντίνου καὶ Ἐλένης Πασάβαξ (1833).

61. Σ. Βυζαντίου, Ἐργ. μνημ. 11, 304. Μ. Γεδεών, Ἐορτολόγιον, 235. —, Ἐκκλησιαστικὴ καὶ κοινοτικὴ ζωή, ΕΗ 3 (1936) 131-132. E. Mamboury, Istanbul touristique, Ἰστανπούλ 1951, 279

62. Γενναδίου Ἡλιουπόλεως καὶ Θείρων, Ἰστορία τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου, Ἀθῆναι 1953, I, 1-28.

63. Σ. Γ. Παπαδιόπολος, Γεωργιος ὁ Τροπαιοφόρος, ΘΗΕ 4 (1964) 429-432.

64. Ἐν, Αἱ ἐνορίαι τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς Κων/πόλεως, ΕΦΚΗ 2 (1905) 206-207 ὑπάρχει «Κωνσταντῖνος».

65. Αύτοκρατορικὸς ἀρχιτέκτων Χατζή Νικολῆς δ Νικηταΐδης ἐκ Λέρου (†1841), ἀνακαινίσας τὸν ναόν. Μ. Ι. Γεδεών, Μνεία τῶν πρὸ ἐμοῦ, ἐν Ἀθήναις 1934, 428-429. Τοῦ Αὐτοκράτορος Καλφάδων ἀνάστασις, ΕΗ 2 (1955) 74-75.

Δ  
ΑΠΑ  
ΝΗ ΒΑ  
ΣΙΛΕΙ(ΟΥ)  
Α Θ Α Ν Α  
Σ Ι Α Δ Ο Υ<sup>66</sup>  
Α Ν Ε Ν Ε Ω Σ Ε  
(THN) ΔΕ ΠΛΑΚΑ  
Χ Α Ρ Α Ξ Α Σ Θ Ε Ο  
Φ Α (Ν Η) Σ ΠΡΟΚΟ(ΝΝΗ)  
ΣΙΟΣ Υ Ψ Ω Μ Α Θ Ε Ι Ω Ν  
ΤΩ Ν Α Ω  
Ε Ν  
Ε Τ Ε Ι  
1 9  
6<sup>7</sup>6

Πλάξ μαρμαρίνη ( $0,64 \times 1,44$  μ.). "Ανωθεν τῆς Πύλης, τῆς ἀγούσης ἀπὸ τοῦ νάρθηκος εἰς τὸν κυρίως ναόν. Μέλαινα γραφή. Διατήρησις καλή. Τὸ ἐπίγραμμα<sup>67</sup>, τὸ δόποῖον ἀλλοτε εὑρίσκετο ἀνωθεν τῆς θύρας τοῦ ναοῦ, ἀναφέρει Κωνσταντίνον Α', τεκμαιρόμενον τὸν ναόν, ἀλλ' ἡ σύνταξις, λογάδην ὑπονοεῖ ἔτερον. Εἰς τὴν πλάκα ἡ ἀριστερόθεν τοῦ ἐπιγράμματος ἐξ ἐπιγραφῆς κυπάρισσος εἶναι αὐθαίρετος προσθήκη, πενθίμως ψιθυρίζουσα<sup>68</sup>.

12. Ἱ. ναὸς Ἀγ. Κωνσταντίνου καὶ Ἐλένης Ὅψωμαθείων<sup>69</sup>. (1).

ΘΕΟΣΤΕΠΤΟΙΣ ΑΝΑΞΙ ΚΩΝ(ΣΤ)ΑΝΤΙΝΩ ΕΛΕΝΗ<sup>70</sup>  
ΕΘΟΡΕ ΚΛΕ·Ι·ΣΜΑ ΣΦΩΝ ΑΣΤΕ·Ι· ΨΑΜΜΑΘΟΙΣ<sup>71</sup>

66. Πρόεδρος τῆς Ἐφοροεπιτροπῆς τοῦ ναοῦ (†1966).

67. 'Ἐξεδόθη μετ' ὁρθογραφικῶν καὶ συνιακτικῶν σφαλμάτων καὶ τετμημένον εἰς δύο στήλας, διασπώσας τὴν ἐνότητά του ἐφ' δύον ἡ μία εὑρίσκεται κάτωθεν τῆς ἀλλῆς, τὰς δόποιας ἡνωσεν ἐπὶ τῆς πλακὸς καὶ διώρθωσεν δ. Θ. Θεοφάνειος, ἐν, Αἱ ἐνορίαι τῆς Ἀρχεπισκοπῆς Κων/πόλεως, ΕΦΚΗ 2 (1905) 206-207, ἀπηγότον δὲ ἐν Ε. Ι. Δράκον, Ἐργ. μνημ., 88-89.

68. Θ. Θεοφάνειος, Ἐπιστολὴ πρὸς τὸν γράφοντα, Σταμπούλ 1.9.1976.

69. Μ. Γεδεών, 'Ἐργοτολόγιον, 244-245. —, 'Ἐκκλησιαστικὴ καὶ κοινοτικὴ ζωὴ. Ἀρχεπισκοπὴ Κων/πόλεως, ΕΗ 3 (1936) 130.

70. Τ. Α. Γριτσόπολος, Κωνσταντίνος δ. Α' ('Η μήτηρ του Ἐλένη), ΘΗΕ 8 (1966) 16-17.

71. Σ. Βυζαντίου, Ἐργ. μνημ. I, 304. Ε. Ι. Βουτυρᾶ, Κωνσταντινούπολις, Ἐργ. μνημ. 3 (1881) 946-947.

Ο ΔΟΜΗΤΩΡ ΧΡΙ(ΣΤ)ΟΣ ΛΙΤΑΙΣ ΑΘΗΝΑΙΓΟΡ(ΟΥ)  
ΦΡΑΖΟΥΣΑΙΣ ΡΥΕΟ ΛΛΑΣΤΟΡΟΣ<sup>72</sup> ΑΡΚΥΩΝ

ΑΓΛΑΟΦΗΜΩΝ ΞΥΝΩΡΙΣ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΩΝ  
ΝΕΟΚΑΙΣΑΡΙΔΑΣ<sup>73</sup> ΜΥΡΩΝ<sup>74</sup> ΤΕ ΕΥΧΑΙΣ ΕΓΚΑΙΝΙΖΕΙ  
ΗΔΡΑΣΤΑΙ ΘΕΜΕΘΛΑ ΝΕΥΣΕΙ ΠΑΝΑΛΚΕΣΤΑΤΗ  
ΣΠΟΔ(ΟΥ) Δ ΑΥΘΙΣ ΤΕΘΗΛΕ ΚΑΙΝ(ΟΥ)ΡΓΙΑ Τ(ΟΥ) ΔΟΜ(ΟΥ).  
αχέγ

‘Υπέρθυρον μαρμάρινον ( $0,20 \times 1,66$  μ.), Πύλης, ἀγούσης ἀπὸ τοῦ νάρθηκος εἰς τὸν κυρίως ναόν. Δίστηλον. Μέλαινα γραφή. Διατήρησις καλή.  
1963.

13. Ι. ναὸς Ἀγ. Κωνσταντίνου καὶ Ἐλένης Ὑψωμαθείων. (2).

ΝΑΟΣ ΘΕΙΟΝ ΥΨΩΜΑ ΥΨΩΜΑΘΕΙΩΝ  
ΔΑΠΑΝΑΙΣ ΑΔΡΑΙΣ ΧΡΙΣΤΙΑΝΩΝ ΑΞΙΩΝ  
ΙΔΡΥΤ ΕΚ ΒΑΘΡΩΝ ΦΘΟΝΕ ΒΑΕΠΕ ΚΑΙ ΤΗΚ(ΟΥ)  
ΕΠΙ ΛΑΜ(ΠΡ)ΩΝ ΗΜΕΡΩΝ ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΥ<sup>75</sup>  
ΚΩΝ(ΣΤ)ΑΝΤΙΝΩ ΑΝΑΚΤΙ ΜΗΤΡΙ ΤΕ ΕΛΕΝΗ  
ΕΡΓΟΝ ΦΕΡΙ(ΣΤ)ΟΝ Δ(ΟΥ)ΛΩΝ ΧΡ[ΙΣΤ](ΟΥ) ΤΩ ΓΕΝΕΙ<sup>76</sup>  
ΟΚΤΑΚΟΣΙΟΙΣ ΠΕΝΤΕ ΠΡΟΣ ΤΟΙΣ ΧΙΛΙΟΙΣ  
ΑΠΟ ΣΩΤΗΡΟΣ ΕΤΕΣΙ ΣΩ(ΤΗ)ΡΙΟΙΣ. 1805.  
ΛΑΜΠΡΗ ΜΕΓΙ(ΣΤ)Η ΚΑΘΙΕΡΩΘΗ ΜΕΝ ΤΗ<sup>77</sup>  
Τ(ΟΥ) ΕΑΡΙΝ(ΟΥ) Α(ΠΡ)ΙΛΛΙ(ΟΥ) ΤΗ ΕΚΤΗ  
ΑΥΤΟΝ Ω ΠΙΣΤΟΙ ΤΟΝ ΘΕΟΝ ΚΑΙ ΣΩΤΗΡΑ  
ΤΟΝ<sup>78</sup> ΔΕΙΝΟΙΣ ΤΩΝ ΑΓΑΘΩΝ ΔΟΤΗΡΑ

72. Ἀυτὴ ἀλάστορος, Θ. Θεοφανεὶ δοῦ, Ἐπιστολὴ πρὸς τὸν γράφοντα, Στα-  
μποὺ. 27.7.1976, 16. Π(άπυρος), Ἀλάστωρ, Πάπυρος-Λαρούς 2 (1963) 324-5.

73. Ἀυτὴ Νεοκαισαρείας, Θ. Θεοφανεὶ δοῦ, Ἐργ. μνημ. 16. Β. Σταυρὸ-  
δοῦ, Θεολογικὴ Σχολή, ΙΙ, 39-42. —, Ὁ Νεοκαισαρείας Χρυσόστομος (Νεκρολογία),  
Ἐπίοκεψις 15.12, 7 (1976) 9-10.

74. Β. Σταυρὸδοῦ, Θεολογικὴ Σχολή, ΙΙ, 79-85.

75. Οὕτος ἐπατριάρχευσε μεταξὺ τῶν ἑτῶν (1801-6, 1808-9). Τ. Α. Γριτσο-  
πούλος, Καλλινικος δΔ', ΘΗΕ 7 (1965) 247-9.

76. Παρὰ Ε. Ι. Δράκον, Ἐργ. μνημ. 88. Μ. Γεδεών, Ἐορτολόγιον, 245  
καὶ —, Αἱ ἔνοριαι τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς Κων/πόλεως, ΕΦΚΗ 2 (1905) 209, ὑπάρχει: ἔρ-  
γον φέριστον ἐν δυστυχοῦντι γένει.

77. Παρὰ Ε. Ι. Δράκον, Ἐργ. μνημ. 88 καὶ Μ. Γεδεών, Ἐορτολόγιον, 245,  
ὑπάρχει: ... καθιερώθη πέμπτη.

78. Παρὰ Ε. Ι. Δράκον, Ἐργ. μνημ. 88 καὶ Μ. Γεδεών, Ἐορτολόγιον,  
245, ὑπάρχει: ... τὸν ἐν δεινοῖς.

ΟΜΟΘΥΜΑΔΟΝ ΜΙΑ ΦΩΝΗ ΚΑΙ ΓΛΩΣΣΗ  
ΙΚΕΤΕΥΣΩΜΕΝ ΑΠΑΝΤΑΣ ΟΠΩΣ ΣΩΣΗ  
ΣΕΠΤΟΝ ΔΕΣΠΟΤΗΝ ΣΥΝ(ΔΡ)Ο(ΜΗ)ΤΑΣ (ΠΡ)Ο(ΣΤ)ΑΤΑΣ  
Τ(ΟΥ)Σ ΕΠΙΤΡΟΠ(ΟΥ)Σ (ΠΡ)ΟΕ(ΣΤ)ΩΤΑΣ ΚΑΙ ΠΑΝΤΑΣ.

\*Ἐκ τοῦ Ἡμερολογίου Εθν. Φιλ. Κατ. 1906 Θ.Σ.Θ. ἀντέγραψεν<sup>79</sup>.

Πλάξ μαρμαρίνη ( $0,55 \times 0,75$  μ.). Δεξιὸν τμῆμα τῆς ἐσωτερικῆς πλευρᾶς τοῦ νοτίου τοίχου τοῦ νάρθηκος τοῦ ναοῦ, πρός τὴν πλευρὰν τῆς μονῆς Στουδίου (Imrahor camii). Μέλαινα γραφή. Διατήρησις καλή. Τὸ ἐπίγραμμα τοῦτο διλοτε εὑρίσκετο ἐπὶ τῆς μεγάλης Πύλης τοῦ ναοῦ<sup>80</sup>.

14. Ι. ναὸς Ἀγ. Κωνσταντίνου καὶ Ἐλένης Υψωμαθείων. (3).

ΘΡΥΛΛΕΙΣΘΑΙ ΧΡΕΩΝ ΜΟΝΑΣΜΟΝ ΤΩΝ (ΣΤ)(ΟΥ)ΔΙ(ΟΥ)<sup>81</sup>.  
ΕΚ ΒΥΖΑΝΤΟΣ<sup>82</sup> ΓΑΙΗΣ ΑΥΓΑΣΑΝΤΑ ΤΟ ΣΥΜΠΑΝ  
ΟΡΩΜΕΝΟΝ ΑΓΧΙ(ΣΤ)Α Τ(ΟΥ)ΤΟΝ ΙΩΑΝΝΗ<sup>83</sup> Χ[ΡΙΣΤ]ΟΥ ΜΕ-  
ΓΑΛΩ ΘΕΡΑΠΟΝΤΙ  
ΦΑΕΙΝ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΟΝ (ΣΤ)(ΟΥ)ΔΙΟΣ ΑΓΛΑΟΝ ΟΙΚΟΝ ΕΔΕΙΜΑΤΟ  
ΑΡΡΗΤΑ ΜΥ(ΟΥ)ΜΕΝΟΣ ΚΑΡΠΑΛΙΜΩΣ ΔΕ ΤΩΝ ΚΑΜΕΝ ΕΥΡΕΤΟ  
ΝΗΨΕ ΤΕ ΦΡΕΝΑΣ ΜΙΣΘΟΝ ΕΛΩΝ ΥΠΑΤΗ·Ι·ΔΑ ΡΑΒΔΟΝ  
ΗΜΑΡ ΣΚΟΤΙΟΝ ΗΛΥΘΕ ΚΤΑΝΤΟΡΕΣ ΠΕΡΣΟΝ ΠΟΛΙΝ  
ΣΒΕΣΕ ΤΡΙΦΕΓΓΕΣ ΜΗΝΗΣ ΑΧΛΥΣ ΛΥΘΡΟΣΤΙΞ

---

ΣΕΠΤΩΝ ΑΝΑΚΤΩΝ ΠΟΛΕΩΝ ΒΑΣΙΛΙΔΟΣ  
ΘΕΔΜΗΤΟΣ ΤΕΤΥΚΤΑΙ ΚΩΝ(ΣΤ)ΑΝΤΙΝΩ ΕΛΕΝΗ  
ΕΣ ΑΕΙ ΜΙΝΝΗΣΚΕΙΝ (ΟΥ)ΠΕΡ ΚΕΚΤ(ΗΝ)ΤΑΙ ΚΛΕ(ΟΥ)Σ  
ΟΝ ΤΗΡΕ ΧΡΙ(ΣΤ)Ε ΑΠΟ(ΝΤ)ΟΝ ΕΝ ΚΛΥΔΩΣΙΝ ΑΙΩΝΩΝ  
ΦΛΕΚΤΑΛΕΞΙΦΛΟΓΟΝ ΔΗΜΟΣ ΔΕ ΚΑΛΕΣ ΕΠ ΕΡΓΟΝ

79. Ή σειρὰ αὕτη ἔχει λαξευθῆ βουστροφηδόν.

80. 'Ἐξεδόθη μετ' ἀλλαγῶν, δρθογραφικῶν καὶ γραμματικῶν σφαλμάτων ἐν Ε. Ι. Δράκοντι, Ἐργ. μνημ. 88. Μ. Γεδεών, 'Εορτολόγιον 245 καὶ —, Αἱ ἐνορίαι τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς Κων/πόλεως, ΕΦΚΗ 2 (1905) 209. Παρὸτε Μ. Γεδεών παρατίθενται καὶ τὰ ἔξης ἐν τῷ τέλει: «1805 | Ἀνεκανίσθη ἐπὶ ήμερῶν τοῦ παναγιωτάτου καὶ οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου κυρίου κυρίου Κωνσταντίνου | 1833 (διχῇ διηρημένον) τοῦ τιμιωτάτου Φωτίου τοῦ ποτε Γρηγορίου καὶ ἀρχιτέκτονος Κωνσταντίνου | σεπτεμβρίου 20». 'Ως βάσις φαίνεται, δτι ἐλήφθη ὑπὸ τοῦ Θ. Θεοφανείδου τὸ τοῦ ΕΦΚΗ, πλὴν δημως ἐπεχειρήθησαν καὶ ὡρισμέναι διορθώσει ἐπ' αὐτοῦ.

81. Σ. Βυζαντίου, Ἐργ. μνημ. I, 306-310. E. Mamboury, 'Εργ. μνημ., 287-290.

82. B., Βύζας, MEE 7 (1929) 924. Γενναδίου 'Ηλιουπόλεως καὶ Θείρων, Ἐργ. μνημ. 1-3.

83. Γ. Γρατσέα, Ιωάννης δ Πρόδρομος, ΘΗΕ 6 (1965) 1119-1126.

ΑΔΑΜΑ(ΝΤ)ΙΔ(ΗΝ) Χ(ΟΥ)ΡΜ(ΟΥ)ΖΙΑΔ(ΗΝ) ΣΙΣΚΟΠ(ΟΥ)ΛΟΝ  
 (ΤΡ)ΕΙΣ ΓΕΩΡΓΙ(ΟΥ)Σ  
 ΝΙΚΟΛ. ΑΡΑΠΟΓΛ(ΟΥ)Ν ΑΛΕΞ. ΚΡΑΣΣΟΠ(ΟΥ)ΛΟΝ ΡΑΛΛ. ΑΣ-  
 ΛΑΝΙΔ(ΗΝ)  
 ΕΝ ΟΙΣ ΧΡΙ(ΣΤ). ΖΑΦΕΙΡΟΓΛ(ΟΥ) (ΣΤ)ΕΦΑΝ. Β(ΟΥ)Δ(ΟΥ)ΡΟ-  
 ΓΛ(ΟΥ) ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΔ(ΗΝ) ΛΕΩΝ<sup>84</sup>.  
 ΙΩΑ(ΝΝ). ΝΕΒΡΙΔ(ΟΥ)<sup>85</sup> ΔΕΗΣΕΣΙΝ ΑΙΔΕ(ΣΤ)(ΟΥ) ΠΡΕΣΒΥ-  
 ΤΕΡ(ΟΥ)  
 ΔΙΣΔΕΚΑΤ(ΟΥ) ΑΙΩΝΟΣ ΕΞΗΚΟΣΤΩ ΤΡΙΤΑΙΩ  
 ΗΓΕΡΤΑΙ ΚΑΡΑΜΑΝΙΑΣ<sup>86</sup> ΛΕΧΘΕΙΣ ΝΑΟΣ ΕΝ ΨΑΜΜΑΘΩ  
 ΣΕΛΑΣΦΟΡΩΝ ΠΑΓΚΛΕΕΣ ΦΩΣ ΤΕΧΘΕΝΤΟΣ ΕΝ ΤΑΦΩ.

Πλάξ μαρμαρίνη ( $0,54 \times 0,74$  μ.). Ἀριστερὸν τμῆμα τοῦ νοτίου τοίχου  
 τοῦ νάρθηκος τοῦ ναοῦ πρὸς τὴν πλευρὰν τῆς μονῆς τοῦ Στουδίου. Μέλαινα  
 γραφή. Διατήρησις καλή. Ἀπὸ τοῦ 13ου στίχου ἔχει καλυφθῆ πρὸ τοῦ 1971  
 διὰ πλαστικοῦ χρώματος τῶν τοίχων τοῦ νάρθηκος<sup>87</sup>. Περιβάλλεται ὑπὸ μέ-  
 λανος γραμμικοῦ πλαισίου. Εἰς τὴν ἀκροστιχίδα τοῦ ἐπιγράμματος ὑπάρχει ἡ  
 πλήρης ὀνομασία τοῦ συνθέτου: ΘΕΟΦΑΝΗΣ Σ. ΘΕΟΦΑΝΕΙΔΗΣ. 1963<sup>88</sup>.

15. Ἡ ναὸς Ἀγ. Δώδεκα Ἀποστόλων Φερίκειο (Feriköy)<sup>89</sup>.

ΘΕ(ΟΥ) ΣΟΦΙΗΣ (ΝΗ) ΟΝ Κ(ΗΡ)(ΥΚ)ΩΝ (ΔΥ)Ο(ΔΕ)(ΚΑ)<sup>90</sup>

84. Ἐφοροεπίτροποι τοῦ ναοῦ μεταξὺ τῶν ἑτῶν (1962-1964).

85. (†) Ιερατ. προϊστάμενος τοῦ ναοῦ μεταξὺ τῶν ἑτῶν (1960-1969).

86. Σ. I. Βούτυρος, Καραμανία, Ἐργ. μνημ. 3 (1881) 328.

87. Κατὰ πληροφορίαν τοῦ νεωκόρου τοῦ ναοῦ Γ. Πασκάλη πρὸς τὸν γράφοντα τῇ 6.9.1976.

88. Θεοφανείδης Λαζαρίδης, Ἐπιστολὴ πρὸς τὸν γράφοντα, Σταμπούλ 27.9.1976,  
 20. Κατὰ πληροφορίας τοῦ Θ. Θεοφανείδου πρὸς τὸν γράφοντα τῇ 30.10.1976, εἰς γενο-  
 μένην τότε σύσκεψιν τοῦ καθηγ. Φ. Κουκουλή καὶ Βυζαντινολόγων τῆς Πόλεως ἐν τῇ  
 οἰκίᾳ τοῦ Α. Μαλέτσου εἰχεν ἀποφασισθῆ, διπλας ζητηθῆ ἀπὸ τῆς Τουρκικῆς Κυβερνή-  
 σεως ἡ μονὴ τοῦ Στουδίου ὁπεραὶ Πατριαρχεῖον. Τούτου διμώς ναυαγήσαντος ἐγένετο σκέψις  
 ιδρύσεως παρεκκλήσιον Ἰωάννου τοῦ Προδρόμου παρὰ τὴν ἐν λόγῳ μονὴν καὶ δὴ εἰς τὸ  
 ἀριστερὸν τμῆμα τοῦ νάρθηκος τοῦ ναοῦ τῶν Ἀγ. Κωνσταντίνου καὶ Ἐλένης, διτε καὶ ἐτο-  
 ποθετήθησαν τὰ ἀνωτέρων ὅπερα 13 καὶ 14 ἐπιγράμματα. Εἰς τὸ δέπτη ἀρ. 14 προσετέθησαν  
 τὰ δύο ματα τοῦ ιερατ. προϊσταμένου καὶ τῶν ἐφοροεπιτρόπων τοῦ ναοῦ τῆς ἐποχῆς ἐκεί-  
 νης, τὰ δύο ματα τοῦ ιερατ. προϊσταμένου καὶ τῶν ἐφοροεπιτρόπων τοῦ ναοῦ Σ. Γραφιαδέλλης, νομίσας ὅτι  
 μεταξὺ αὐτῶν ἀναφέρεται καὶ ἡ μὴ ἀρεστὴ εἰς αὐτὸν σύζυγος τοῦ πρεσβυτέρου!

89. —, Αἱ ἐνορίαι τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς Κων/πόλεως, ΕΦΚΗ 2 (1905) 196-7.  
 Μ. Χριστόδολος, Παμφίλου, Τὰ Ταταύλα, ἥτοι ίστορία τῶν Ταταύλων, ἐν  
 Κων/πόλει 1913, 44. Λ. Βεζάνη, Ὁρθόδοξος ιερὸς ναὸς Δώδεκα Ἀποστόλων Φερί-  
 κειού (Feriköy on iki Apostol Rum Orthodoks Kilisesi) (Ἐκατονταετηρίς 1868-1968)  
 (100. Vildönüümü) (1868-1968), § τ. καὶ ξ.

90. Β. Χ. Ιωαννίδης, Ἀπόστολοι, ΘΗΕ 2 (1963) 1176-1182.

ΕΙΚΕΛΟΝ ΤΕΚΜΑΙΡΕΙΝ ΟΡΘΩΣ(ΑΝΤ)Ο ΧΘΟΝΙ  
 Ο(ΝΤ)Α (ΠΡ)ΙΝ Ε(ΠΤ)ΑΛΟΦΩ<sup>91</sup> Λ(ΑΡ)ΝΑΞΙ ΚΟΜΩ(ΝΤ)Α  
 ΦΡΕΙ(ΔΡ)ΙΧ(ΟΥ)<sup>92</sup> ΓΕΗ ΕΙΝΟΡΙΗΣ ΟΙΚ(ΗΤ)ΟΡΕΣ  
 Α(ΝΤ)ΕΙΛΑΣΗ (ΔΕ) ΛΥΚ(ΑΒ)(ΑΝΤ)ΩΝ ΕΚΑΤΟ(ΣΤ)Υ·Ι·  
 ΝΕΜΟΙΣ ΑΕΙ ΠΑ(ΝΤ)ΑΝΑΞ ΛΙΣΣΟ(ΜΕ)ΝΟΙΣ ΙΚΕΤΑΙΣ  
 (ΗΝ)(ΠΝ)ΟΗ ΣΗ ΠΑΡΕΣΧΕΣ (ΑΠ)Ο(ΣΤ)ΟΛΟΙΣ ΕΙΡ(ΗΝΗΝ)  
 ΣΑΩΖΩΝ ΑΣΙ(ΝΗ) ΠΟΙ(ΜΝΗΝ) ΑΘΗΝΑΓΟΡΟΥ<sup>93</sup>.

Πλάξ μαρμαρίνη ( $0,55 \times 0,55$  μ.), (πλ. 2). Νότιος τοῖχος τοῦ νάρθηκος τοῦ ναοῦ. Μέλαινα γραφή. Διατήρησις ἀρίστη. Κάτωθεν αὐτῆς εὑρέθησε πλάξ μαρμαρίνη πλάξ μετά τῆς ἐπιγραφῆς:

'Η ὡς ἀνω ἀναμνηστικὴ πλάξ ἐνετοιχίσθη τῇ

30ῃ Μαΐου 1971,

εἰς ἀνάμνησιν τοῦ ἔορτασμοῦ τῆς

'Εκατονταετηρίδος τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ ἡμῶν.

'Η Ἐφορευτροπῆ.

*16. Νεκροταφεῖον Θείας Μεταμορφώσεως τοῦ Σωτῆρος Σισλῆ (Sisli)<sup>94</sup>.*

ΘΕΟΦ(ΑΝ)(ΟΥ)Σ<sup>95</sup> ΗΔ (ΑΝ)Α(ΣΤ)ΑΣ(ΙΗ)Σ<sup>96</sup> ΕΚΚΑΙ(ΔΕ)(ΚΑ)ΤΟΝ  
 ΤΕΚΟΣ  
 ΕΥΚΛΕΙ(ΑΝ) ΟΙΣ ΔΩΚΕ ΠΟΣΕΙΔΩΝ<sup>97</sup> Κ(ΝΕ)ΟΝ<sup>98</sup> Τ ΑΙΓΑΙΟΝ<sup>99</sup>  
 ΟΥ (ΠΡ)ΟΚΟ(ΝΗ)ΣΟΣ<sup>100</sup> ΓΕ(ΝΕ)ΘΛΟΣ ΚΩ(ΜΗ) (ΠΡ)Α(ΣΤ)ΟΣ<sup>101</sup>  
 ΤΕ ΛΙΚΝΟΝ

91. Σ. Ι. Βούτυρος, Κωνσταντινούπολις, "Ἐργ. μνημ. 3 (1881) 930.

92. Λ. Βεζένη, "Ἐργ. μνημ. 2.

93. Τὸ ἐπιγράμμα ἀδημοσιεύθη φωτογραφιῶν ἐν Λ. Βεζένη, "Ἐργ. μνημ. 17.

94. —, 'Ἐκκλησιαστικὴ καὶ κοινοτικὴ ζωή, 'Αρχιεπισκοπὴ Κωνσταντινουπόλεως, ΕΗ 3 (1936) 124.

95. Πάππος τοῦ Θ. Θεοφανείδος.

96. Μάμμη τοῦ Θ. Θεοφανείδος.

97. Σ. Ι. Βούτυρος, Ποσειδῶν, "Ἐργ. μνημ. 5 (1888) 737-739.

98. 'Αντί Κυάνεον, κατ' ἐπιστολὴν τοῦ Θ. Θεοφανείδος πρὸς τὸν γράφοντα, Σταυρούλα 21.9.1976. Σ. Ι. Βούτυρος, Κυάνεαι ἢ Συμπληγάδες, "Ἐργ. μνημ. 3 (1881) 845. S. E. Yıldız, Bizans devrinde Bogazici, 'Ιστανπούλ 1976, 46-48.

99. Π(άπυρος), Αλγαῖον πέλαγος, Πάπυρος-Λαρούς, I (1963) 829-835.

100. Μ. Γεδεών, Προικόνησος. Θ. Θεοφανείδος, Μαρμαρᾶς. Ε. Ε. Βαλσαρά - Ν. Σ. Λαμπράκης, "Ἐργ. μνημ. I. Μακρή, Αἱ Προικόνησοι. 'Απὸ τῶν ἀρχαιοτέτων χρόνων μέχρι τῶν ἡμερῶν ἡμῶν. Εἰκονογράφησις κειμένου, ὑποσημειώσεις καὶ φωτογραφιῶν ὑλικὸν ὑπὸ Ν. Λαμπράκης, MN ἀρ. 190-237/8, 19-23 (1964-8) 1.

101. Θ. Θεοφανείδος, Μαρμαρᾶς, 77-78. Τοῦ Αὐτοῦ, Αἱ ιεραὶ εἰκόνες

ΦΙΛΑ ΗΔΟΜΕΝΟΣ ΘΕΩ ΚΑΔ<sup>102</sup> ΔΥΝΑΜΙΝ ΕΡΔΕΙΝ  
 ΑΙΠΥΝ (AN)ΥΣΑΣ ΔΟΛΙΧΟΝ Μ(ΑΓ)ΔΑ(ΛΗΝΗ)<sup>103</sup> ΣΥΝΕΥΝΩ  
 ΝΕΟΘΑ(ΛΗ)Σ Ε(ΠΤ)(ΑΡ)ΡΙΖΟΣ (ΔΡ)ΥΣ) ΕΩΝ ΦΙ(ΛΗ)Σ Π(ΑΤ)  
 ΡΗΣ  
 Η(ΛΥ)ΘΕ (ΔΕ)Κ(ΑΣ)ΙΝ ΕΠΑ<sup>104</sup> ΕΝ ΚΩΝ(ΣΤ)(ΑΝ)ΤΙΝ(ΟΥ) Δ  
 ΕΚΡΙΖΟΣ  
 ΣΠΥΡΙΔΩΝ<sup>105</sup> ΚΕΙΤΑΙ ΩΝ ΜΝΗΜΗ (ΑΓΗΡ)ΩΣ.

Πλάξ μαρμαρίνη ( $0,30 \times 0,40$  μ.). Πρόκειται νὰ τοποθετηθῇ ἐπὶ τοῦ οἰκογενειακοῦ τάφου τοῦ Θ. Θεοφανέδου ἐν τῷ νεκροταφείῳ Θείας Μεταμορφώσεως Σισλῆ. Ἀπὸ τῶν μέσων Μαρτίου 1977, εύρισκετο κάτωθεν τῆς 'Αγ. Τραπέζης τοῦ ἵ. ναοῦ 'Αγ. Θεοδώρων Βλάγκας. Μολυβδοκόνδυλον. Δὲν ἔχει λαξευθῆ εἰσέτι. Διατήρησις καλή.

*17. Ι. ναὸς Τιμὸν Προδρόμου (τῶν Ἐφέντηδων) Ξηροκρήνης (Kurucesme)<sup>106</sup>.*

ΘΕ(ΝΤ)ΟΣ ΧΕΙΡΑ ΚΟΡΥΦΗ ΔΕΣΠΟΤ(ΟΥ) ΟΤΕ ΠΕΛΕΙΑ ΕΠΗ  
 ΕΝ ΓΕ(ΝΗ)ΤΟΙΣ ΜΕΙΖΟΝΟΣ ΕΡΗΜΑΙ(ΟΥ) ΑΓΓΕΛΟΥ  
 ΟΣ ΕΙΚΑΔΙ Ε(ΝΝ)Α(ΤΗ) ΚΤΑΝΘΗ ΑΜΦ ΕΙΡΚΤΗ  
 ΦΑΣΓΑΝΩ (ΝΗ)ΛΕΕΙ ΠΟΡΦΥΡΑ ΜΙΓΕΙΣ ΛΥΘΡ(ΟΥ)  
 ΑΛΟΣ ΠΑΡΑ ΘΙΝΑ Δ(ΟΥ)ΛΗΣ ΠΑ(ΤΡ)ΗΣ ΛΟΓΑ(ΔΕ)Σ ΙΡΟΝ  
 ΝΟΗΣΙΑΡΧΟΙ (ΠΗ)ΞΑΝ ΤΕΛΕΥ(ΤΗ)Σ ΒΙ(ΟΥ) ΕΤΑΙΡΩ  
 (ΗΡ)ΕΙΠΟΣ ΔΕ ΚΑΙΡΟΙΣ ΕΜΦΑΝΕΣ ΞΗΡΟΚΡ(ΗΝΗ)  
 ΣΤΕΡΡΟΝ ΤΕΥΞΑΝ ΕΠΙΓΟΝΟΙ<sup>107</sup> (ΜΝΗΜ)ΟΝΕΣ ΩΝ ΕΥΣΕΒΕΙΗΣ.

τῶν τεσσάρων ναῶν τοῦ Πραστειοῦ, MN 11.12, 23 (1968) 1. Τοῦ Αὐτοῦ, Οἱ βρύσεις τοῦ Πραστειοῦ, MN 11.12, 24 (1969) 1.

102. 'Αντι καθ', κατ' ἐπιστολὴν τοῦ Θ. Θεοφανεῖδον πρὸς τὸν γράφοντα, Σταμπούλ 21.9.1976.

103. Μήτηρ τοῦ Θ. Θεοφανεῖδον.

104. 'Αντι ἐπτά, κατ' ἐπιστολὴν τοῦ Θ. Θεοφανεῖδον πρὸς τὸν γράφοντα, Σταμπούλ 21.9.1976.

105. Πατήρ τοῦ Θ. Θεοφανεῖδου. Θ. Σ. Θεοφανεῖδον, Σπυρίδων Θεοφάνους, Μ. 17.1, 7 (1937).

106. Β. Α. Μυστακίδον, Περὶ Κουρούτσεσμε τινά, 'Εκκλησιαστικὴ 'Αλήθεια 6 (1885/6) 352-368, 397-417, 449-462, 508-514. Μ. Γεδεών, 'Εορτολόγιον, 266-267. Θ. Σ. Θεοφανεῖδον, 'Ιστορικὸν προσκυνήματα τῆς πόλεως μας. 'Ο ἐν Κουρούτσεσμε ιερὸς ναὸς 'Αγίου Ιωάννου τοῦ Προδρόμου, ΚΠ 8.9, 22 (1968) 4, ἔνθα ἐδημοσιεύθη μετὰ παραλλαγῶν τινῶν καὶ τὸ ἐπίγραμμα.

107. Τὸ ἐπίγραμμα τοῦτο μαρτυρεῖ τὸ ιστορικὸν τῆς ἀνακαίνισεως τοῦ ναοῦ, γενομένης ἐπὶ ιερατ. προϊσταμένου Σακελλαρίου Α. Κεραγιαννίδου καὶ 'Εφοροεπιτροπῆς, ἀποτελουμένης ἐκ τῶν Εύθυμιού Ιορδανίδου (προσδόρου), Χρήστου Φωτιάδου καὶ 'Αθανασίου Δρεκάλοβιτς. Θ. Θεοφανεῖδον, 'Ἐργ. μνημ.

Πλάξ μαρμαρίνη ( $0,28 \times 0,40$  μ.). Ἀνατολικὸς τοῖχος, δύνωθεν τοῦ προσκυνηταρίου τοῦ παρεκκλησίου Ἰωάννου τοῦ Προδρόμου τοῦ δεξιοῦ κλίτους τοῦ ναοῦ. Μέλαινα γραφή. Διατήρησις ἀρίστη. Περὶ τὸ 1970.

**18. Ἱ. ναὸς Ἀγ. Χαραλάμπους ἐν Βεβεκίῳ (Bebek)<sup>108</sup>.**

ΘΥΕΙΝ ΕΙΔΩΛΟΙΣ Χ(ΑΡ)ΑΛΑ(ΜΠΗ)Σ<sup>109</sup> ΟΥ (ΣΤ)ΕΡΞΑΣ  
Ε(ΑΥ)ΤΟΝ (ΠΡ)ΟΣ(ΗΝ)ΕΓΚΕ ΘΥΤΟΝ (ΑΡ)ΝΑ ΚΥΡΙΩ  
ΟΥ ΝΑΟΝ ΕΝ ΧΗΛΑΙΣ<sup>110</sup> ΒΟΣΠΟΡΕΙΑΙΣ ΠΑΣ (ΔΗΜ)(ΟΣ)  
ΦΙΛΟΧΡΙ(ΣΤ)ΩΝ ΛΟΓΑ(ΔΕ)Σ ΤΕΩΣ ΜΕΤΟΧΙΩ ΙΒ(ΗΡ)ΩΝ<sup>111</sup>  
ΑΙΡΟΥΣΙΝ (ΑΡ)ΚΤΩ ΛΙΒΑ ΕΩ ΕΣΠΕΡΑ Σ(ΗΜ)Α  
(ΝΗΓ)ΡΕΤΟΝ ΕΥΔΟΥΣΙ ΖΟΦΩ ΑΜ(ΑΡ)(ΤΗΜ)(ΑΤ)ΩΝ  
(ΗΓ')(ΗΤΗΡ) (ΠΡ)Ο(ΣΤΗ)ΘΙ ΑΓΛΑΩΝΥΜΕ ΜΑΚΑΡ  
ΣΩ(ΤΗΡ)Α ΙΛΑΣΚΕΣΘΑΙ ΔΕΞΙΩΝ (ΑΥ)ΤΟΥ ΣΤ(Η)ΝΑΙ.

Πλάξ μαρμαρίνη ( $0,50 \times 0,61$  μ.). Ὅμερθυρον Πύλης, ἀγούσης ἀπὸ τοῦ νάρθηκος εἰς τὸν κυρίων ναόν. Μέλαινα γραφή. Διατήρησις καλή. Πρὸ τοῦ 1970.

**19. Ἱ. ναὸς Εὐαγγελισμοῦ τῆς Θεοτόκου Βαφεοχωρίου (Boğaziköy)<sup>112</sup>.**

ΘΕΟΣ ΜΕΝ ΧΑΡΑΝ ΠΑΝΥΠΕΡΑΓΝΩ ΚΟΡΗ  
ΕΥΑΓΓΕΛΙΖΕΤΑΙ ΡΗΜΑΤΙ ΤΑΝΥΠΤΕΡΟΥ  
Ο ΝΑΟΣ ΔΕ ΧΑΡΙΝ ΒΡΥΕΙ ΤΟΙΣ ΠΡΟΣΙΟΥΣΙ  
ΦΕΡΩΝΥΜΟΝ ΙΝΔΑΛΜΑ ΠΤΟΛΙΕΘΡΩ ΒΑΦΕΩΝ  
ΑΕΙΔΕΙΝ ΘΡΗ·Ι·ΚΑΣ ΕΥΚΑΡΙΟΥ<sup>113</sup> ΜΕΤΟΙΚΟΥΣ  
ΝΕΑΣ ΡΩΜΗΣ ΩΝ ΕΦΥ ΙΩΑΚΕΙΜ Γ<sup>114</sup>  
ΗΣΣΟΝ ΕΝΟΣ ΑΙΩΝΟΣ ΔΙΣΔΕΚΑΤΟΥ  
ΣΥΝ ΕΝΙ ΤΡΙΤΩ ΤΕΚΤΗΝΑΤΑΣ ΒΟΣΠΟΡΩ<sup>115</sup>

108. Σ. Βυζαντίου, "Ἐργ. μνημ. 11, 119-222. Μ. Γεδεών, Θεοτόκος τῶν Κύρου, 102-103. Τοῦ Αὐτοῦ, "Ἐορτολόγιον, 227-228. —, Αἱ ἐνορίαι τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς Κων/πόλεως, ΕΦΚΗ 2 (1905) 199.

109. Γ. Α. Μεταλληνοῦ, Χαραλάμπης, ΘΗΕ 12 (1968) 74-75.

110. Σ. Βυζαντίου, "Ἐργ. μνημ. 11, 119. Σ. Εγίσε, "Ἐργ. μνημ. 28-31.

111. Τ. Α. Γριτσοπούλου, Ἰβήρων Μονή, ΘΗΕ 6 (1965) 700-704.

112. Ι. Παναγιωτίδου, "Τοπορικὸν ὑπόμνημα περὶ τῆς Κοινότητος Βαφεοχωρίου, ἐν Κων/πόλει 1934, 15-32. Σ. Εγίσε, "Ἐργ. μνημ. 34-35.

113. Μ. Χριστοδούλου, 'Αρχιμ., 'Η Θράκη καὶ αἱ Σαράντα Ἐκκλησίαι, ἐν Κων/πόλει 1897.

114. 'Ιωακείμ Γ' ἐπατριάρχευσε μεταξὺ τῶν ἔτῶν (1878-1884, 1901-1912). Τ. Α. Γριτσοπούλου, 'Ιωακείμ δ Γ', ΘΗΕ 6 (1965) 1102-4.

115. Σ. Βουτυρᾶ, Βόσπορος, "Ἐργ. μνημ. I (1869) 1380-1390.

Τὸ ἐπίγραμμα τοῦτο δὲν ἔλαξεύθη<sup>116</sup>. Καὶ τοῦτο, «διδότι ἡ Κοινότης Βαφεοχωρίου μὴ ἀνεχομένη ἵσως μνεῖαν Ἰωακείμ Γ' ἀπέξεσε τὸ ἰχνογράφημα πρὶν ἡ λαξευθῆ, εἰς τὸ πλαίσιον τῆς Πύλης, διατηροῦσα δὲ ἀναθηματικὴν Πλάκα διὰ τὸν δαπανήσαντα τὰ πρὸς ἀσβεστόχριστν καὶ βαφὴν μέγαν εὐεργέτην, τὴν σύζυγον αὐτοῦ, τὸν πατέρα, τὴν μητέρα, τὸν πενθερόν, ἐν ᾧ διὰ τοὺς Θρήνας, Εὔκαρπου μετοίκους καὶ τὸν Νέας Ρώμης δχιονί<sup>117</sup>.

#### 20. Ἱ. ναὸς Ἀγ. Νικολάου Νεοχωρίου (Yeniköy)<sup>118</sup>.

ΘΥΡΑΣ ΠΕΤΑ(ΝΝ)ΥΣΙΝ ΕΥΠΑΓΕ(ΣΤ)ΑΤΟΣ ΔΟΜΟΣ  
ΕΠΙΣΚΟΠ(ΟΥ) ΜΥΡΩΝ ΝΙΚΑΙΑΣ ΣΤΑΝΤΟΣ (ΠΡ)Ω(ΤΗ)  
ΟΣ ΖΗΛΟΝ ΠΑΤΡΙΟΝ ΤΕΚ(ΜΗ)ΡΙΟΙ ΒΟΣΠΟΡΩ  
ΦΟΒΩ ΧΑΡΑ ΤΕ (ΠΡ)ΟΣΠΕΛΑΣΟΝ ΙΚΕΤΑ

ΑΜΕΙΝΟΝ ΕΣΕΣΘΑΙ ΤΟ ΑΥΡΙΟΝ ΕΠΕΥΧΟΥ  
ΝΕΟΧΩΡΙΩ ΤΗΛΟΘΕΝ ΕΙΑΓΡΥ(ΠΝ)ΩΣ  
ΗΛΠΙΚΟΣΙ ΖΩΝΤΙ ΝΙΚΟΛΑΟΣ<sup>119</sup> ΠΟΛΕΥΤΕΙ  
ΣΩ(ΤΗΡ)Ι ΘΕΩ ΠΕΦΥΚΩΣ (ΠΡ)ΕΣΒΥΤΣ ΜΕΓΑΣ

Πλάκες μαρμάρινοι ( $0,54 \times 2,97$  μ.). Ἀναθεν τῆς Πύλης, τῆς ἀγούστης ἀπὸ τοῦ νάρθηκος εἰς τὸν κυρίων ναὸν. Δίστηλον. Μέλαινα γραφή. Διατήρησις καλή. 1968<sup>120</sup>. Αἱ πλάκες τοῦ ἐπιγράμματος προϋπήρχον.

#### Ι. Μητροπόλεις.

#### Ι. Μητρόπολις Χαλκηδόνος.

#### 21. Ἱ. ναὸς Ἀγ. Γεωργίου Τροπαιοφόρου Γέλδεγιομεν (Yeldeğirmen)<sup>121</sup>.

ΘΕΣΦΑΤΟΝ ΟΠΑ ΟΥΑΣΙΝ ΕΝΗΧΗΣΘΑΙ  
ΕΥΔΡΟΜΟΙ ΕΙΣΙΤΕ ΙΡΩ ΙΦΙ Δ ΥΜΝΕΥΣΑΙ

116. Ο γράφων ἔσχεν αὐτὸν ἔξι ἐπιστολῆς τοῦ Θ. Θεοφανεὶδον πρὸς αὐτόν, Σταμπούλ 1.9.1976, 2.

117. Θ. Θεοφανεὶδον, Ἐπιστολὴ πρὸς τὸν γράφοντα, Σταμπούλ 11.8.1976.

118. Σ. Ι. Βούτυρη, Κωνσταντινούπολις, Ἐργ. μνημ. 3 (1881) 968. Μ. Γεδεών, Ἐορτολόγιον, 284.

119. Γ. Κ. Σπυρίδη, Νικόλαος, Ἐπίσκοπος Μύρων, ΘΗΕ 9 (1966) 510-5.

120. Κατὰ πληροφορίαν τοῦ Ιερατ. προΐσταμένου τοῦ ναοῦ Οἰκον. Α. Ἀλεξιάδον πρὸς τὸν γράφοντα τῇ 17.8.1976.

121. Κῶδιξ τοῦ ἐν Χαλκηδόνι Ιεροῦ ναοῦ τοῦ Ἀγίου ἐνδόξου Μεγαλομάρτυρος Γεωργίου τοῦ Τροπαιοφόρου ἀρξάμενος γράφεσθαι ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς ἀλεγείσης τὴν 25ην

Ο ΔΕΙΜΑΝΤΟ ΜΑΡΤΥΡΙ ΑΓΙΩ ΓΕΩΡΓΙΩ  
 ΦΑΥΣΙΝ ΠΡΟΣΝΟΣΤΕΟΝΤΕΣ ΧΘΟΝΟΣ ΣΦΕΩΝ ΦΙΛΗΣ  
 ΑΜΕΝΗΤΑ ΚΑΡΗΝΑ ΑΜΠΑΥΟΥΣΗΣ ΗΣ ΣΤΕΡΝΟΙΣ  
 ΝΥΝ ΚΑΛΧΑΝΤΟΣ<sup>122</sup> ΑΣΤΕΙ ΥΙΕΣ ΚΑΡΤΕΡΟΘΥΜΩΝ

ΗΜΑΤ ΕΣ ΑΠΕΙΡΟΝΑ ΑΙΓΑΛΗΝΤΑ ΠΙΜΠΛΗΝ  
 ΣΑΩΣΟΙΣ ΔΟΜΟΝ ΒΑΡΙΝ ΛΕΩ ΠΑΜΜΕΔΟΝ.

α>ξα<sup>123</sup>.

Πλάξ μαρμαρίνη ( $0,39 \times 0,71$  μ.). 'Ἐσωτερικὸς τοῖχος, δύναθεν τῆς Πύλης, τῆς ἀγούσης ἀπὸ τοῦ νάρθηκος εἰς τὸν κυρίως ναόν. Μέλαινα γραφή. 'Ἐργον τοῦ Ε. Κόβα<sup>124</sup>. 1961. 'Ἡ πλάξ τοῦ ἐπιγράμματος τούτου ἔχει περιπετειώδη ἴστορίαν. 'Αρχικῶς ἐτοποθετήθη εἰς τὸ ὑπέρθυρον τῆς Πύλης, τῆς ἀγούσης ἀπὸ τοῦ νάρθηκος εἰς τὸν κυρίως ναόν. Πιθανῶς δμως τὸ 1962 ἐξωρύχθη καὶ ἐξηφανίσθη ὑπὸ τῶν ἀντιπολιτευομένων τὴν Ἐφοροεπιτροπὴν τοῦ ναοῦ Α. Κουλάκογλου, Κ. Βασιόρη καὶ Π. Σηματοπούλου ἐν συνεννοήσει μετὰ τοῦ νεωκόρου τοῦ ναοῦ Κ. Ἀποστολίδου. 'Ακολούθως ἐτοποθετήθη νέα τοιαύτη εἰς τὸ ἐσωτερικὸν ὑπέρθυρον τῆς αὐτῆς Πύλης. Τὴν φορὰν δμως ταῦτην ἐξωρύχθη ὑπὸ τῶν αὐτῶν προσώπων ἡ ἀκροστιχὺς τοῦ ἐπιγράμματος, δῆ τὸ 1963/4, πρὸς πρόληψιν περαιτέρω ἐπεισοδίων<sup>125</sup>, ἡ τότε Ἐφοροεπι-

'Ιουνίου 1961 καὶ ἀποτελουμένης ἐκ τῶν Θεοφάνους Σ. Θεοφανεῖδου, Θωμᾶ Βέργου, Νικολάου Κ. Χατζοπούλου, Ιωάννου Π. Τζάννου καὶ Ἀλεξάνδρου Γ. Ὁχανταρίδου καὶ τῶν ἐπιλαχόντων Ἰωάννου Γ. Κωνσταντινίδου, Γεωργίου Η. Μαρούτην καὶ Πέτρου Ι. Ρέτζιου, περιέχων τὰ κατὰ τὸν ναὸν καὶ τὴν ἐνορίαν αὐτοῦ, ποιμαινομένην χάριτι θειᾳ ὑπὸ τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Χαλκηδόνος κυρίου κυρίου Θωμᾶ. Συνεχίζεται δὲ ὑπὸ τῆς ἐκλεγείσης τὴν 3ην Νοεμβρίου 1963 Ἐπιτροπῆς ἐκ τῶν Κων. Προδρόμου Πουσκιούλογλου, Ἀνανίου Δανιηλίδου, Χρήστου Κέντρου, Γεωργίου Μαρούτην καὶ Φωτίου Φωτιάδου (ἀνέκδ. χειρ. κώδιξ τοῦ Ἀρχειοφυλακίου τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου).

122. Γ. Δ. Καψάλη, Κάλχας, ΜΕΕ 13 (1930) 619.

123. Τὸ κεκαλυμμένον δυστυχῶς σήμερον πρῶτον ἐπίγραμμα τοῦτο, τὸ δποῖον ἔδωκεν εἰς τὸν Θ. Θεοφάνην τὴν ἐμπνευσιν συνθέσεως καὶ ἐτέρων τοιούτων, ἐδημοσιεύθη εὐτυχῶς ἐν Θ. Σ. Θεοφάνη, Λόγιος πανηγυρικὸς ἐπὶ τοῦς ἐγκαινίους τοῦ ἐν Χαλκηδόνι ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Ἀγίου Μεγαλομάρτυρος Γεωργίου τοῦ Τροπαιοφόρου ἐξ ὑπογείου ἐκφωνηθεὶς καὶ ἐξ ἡγογραφήσεως ἐκτυπωθεὶς, Σταμπούλ 1961, 1-2. Πρβλ. —, 'Εκδόσεις. 'Ο πανηγυρικὸς λόγιος τοῦ κ. Θ. Θεοφάνη, Ε 3.6, 10 (1962) 2, καὶ ἐπὶ ἐκ χαρτονίου εἰκόνος τοῦ Ἀγ. Γεωργίου φερούσης τὸν ἐπίτιτλον: 'Ο ἐκ βάθρων ἀνακαίνισθεὶς ἱερὸς ναὸς Ἀγίου Γεωργίου Χαλκηδόνος, ἀ.τ. 1961.

124. Θ. Θεοφάνη, 'Ἐπιστολὴ πρὸς τὸν γράφοντα, Σταμπούλ 11.8.1976.

125. Περὶ τῶν διενέξεων μεταξὺ τῆς συμπολιτευομένης Ἐφοροεπιτροπῆς καὶ τῶν αὐτήν ἀντιπολιτευομένων ἰδέ: —, 'Ἐπεισόδιον εἰς τὸν ναὸν τοῦ Ἀγ. Γεωργίου Γέλαςιον, Α 8.4, 38 (1963) 1. —, Τὸ χθεσινὸν ἐπεισόδιον εἰς τὸν "Ἀγίου Γεωργίου τοῦ Γέλαςιον, Ε 8.4, 11 (1963) 1. —, Περὶ τὸ ἐπεισόδιον εἰς τὸν ναὸν τοῦ Γέλαςιον,

τροπή τοῦ ναοῦ ἡνέχθη τὴν ἐπικάλυψιν τῆς πλακός διὰ κονιάματος καὶ ἔλαιο-χρώματος τῶν τοίχων τοῦ ναοῦ, ὡστε σήμερον μόνον ἐν τῇ περιμέτρῳ αὐτῆς νὰ εἴναι θεατή<sup>128</sup>.

**22. Ι. ναὸς Ἀγ. Γεωργίου Κουσουντζούκου (Kuzguncuk)<sup>129</sup>.**

ΘΑΥΜΑ(ΣΤ)(ΟΣ) ΓΕΩΡΓΙΕ ΚΛΕΙΝΕ (ΤΡ)ΟΠΑΙΟΦΟΡΕ  
ΕΡΜΟΛΙΑΝΟΙΣ<sup>130</sup> ΒΩΜΟΣ ΠΑΤΡΩΟΣ ΕΣΤΗ  
ΟΙΣ ΠΟΛΙ(ΟΥ)ΧΟΣ ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΩΝ<sup>131</sup> ΠΕΛΕΙ  
ΦΡ(ΟΥ)ΔΑΣ (ΜΗ) (ΣΤΗ)ΣΗΣ ΧΡΙ(ΣΤ)ΩΝΥΜΩΝ ΔΕΗΣΕΙΣ  
ΑΛΛ ΕΠΑΝΥΜΟΝ ΘΗΡΩΝ ΚΑΤ ΑΟΡΑΤΩΝ  
(ΝΗ)ΧΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΣΕ ΩΣ ΙΝΑΧ(ΟΥ)<sup>132</sup> ΠΑΙΣ ΠΑΛΑΙ  
Η ΥΠΛΟΚΑΜΟΣ ΧΑΛΚΗΔΩΝ<sup>133</sup> ΕΝ ΒΟΣΠΟΡΩ  
ΣΕ(ΜΝ)ΩΣ ΙΑ(ΜΒ)(ΟΥ)Σ ΚΥΜΑΣΙ ΣΥΝΤΙΘΕΙΣΑ.

Πλάξ μαρμαρίνη ( $0,50.5 \times 0,61$  μ.). Δεξιὸς τοῖχος παρὰ τὴν Πύλην

Α 8.4, 38 (1963) 4. —, 'Ἐπιστολὴ πρὸς τὸ «Ἐμπρός». Τὸ ἐπεισόδιον τῆς παρελθούσης Κυριακῆς εἰς τὸν ἵερὸν ναὸν Ἀγίου Γεωργίου Γέλαδεγιρμεν, Ε 10.4, 11 (1963) 4. —, Κατεδικάσθη δὲ ἡρως τοῦ ἐπεισοδίου εἰς τὸν ναὸν τοῦ Γέλαδεγιρμεν, Α 17.4, 38 (1963) 4. —, Μία καταγγείλα τῶν ἀντιπολιτευομένων τοὺς κοινοτικοὺς παράγοντας Χαλκηδόνος, Α 11.10, 38 (1963) 1. —, 'Ἀθώωσις ἐπιτρόπων τοῦ ἵ. ναοῦ Ἀγ. Γεωργίου Γέλαδεγιρμεν, Α 10.3, 42 (1967) 1.

126. Κατὰ πληροφορίας τοῦ ἱερατοῦ προϊσταμένου τοῦ ναοῦ Οἰκον. Ε. Ἀρσενιάδος πρὸς τὸν γράφοντα τῇ 14.8.1976, διόποιος καὶ ἀπὸ τῆς θέσεως ταύτης τὸν εὐχαριστεῖ.

127. Ι. Ζωγράφος, Οἰκον., Χ. Ζαφειρόποδλον — Κ. Δ. Κυριαζή — Α. Κ. Ἰωαννίδον — Γ. Β. Χρηστίδον — Β. Παπαθεοδόρον, Κανονισμὸς τῆς Ἑλλ. Ὁρθοδόξου Κοινότητος Χρυσοκεράμου (Κουσουντζούκου) Ἐπαρχίας Χαλκηδόνος, ἐν Κων/πόλει 1922, 5. —, Οἰκουμενικὸς Θρόνος, Ἐπαρχία Χαλκηδόνος, ΕΗ 4 (1937) 171-172. Α. Γαβριηλίδον, Οἰκον., 'Ιερὸς ναὸς Ἀγ. Γεωργίου Κουσουντζούκου. Κατάλογος ἵερῶν εἰκόνων. Κουσουντζούκιον 1975 (ἀνέκδ. χειρ.) S. Eyiçe, 'Ἐργ. μνημ. 54. Α. Παπᾶ, 'Ελενουπόλεως, Περὶ τὸ τοπωνύμιον Τσεγκέλκιον καὶ τὴν κεντητὴν Ὄμραίν Πύλην τοῦ ἐν αὐτῷ ἵ. ναοῦ Ἀγίου Γεωργίου, Θ 47 (1976) 662-664.

128. Γερμανοῦ, Σάρδεων, Πατριαρχικὸν Σταυροπήγιον ἐν τῇ Ἐπαρχίᾳ Χαλκηδόνος, Ο 14 (1939) 8-11. Γενναδίου Ἡλιουπόλεως, Σκιαγραφία τῆς ἴστορίας τῆς Μητροπόλεως Χαλκηδόνος καὶ δὲ πισκοπικὸς αὐτῆς κατάλογος, Ο 18 (1943) 274-275. Α. Παπᾶ, 'Ἐλενουπόλεως, 'Ἐργ. μνημ.

129. Γ. Δ. Μεταλληνοῦ, Παντελεήμων, ΘΗΕ 9 (1966) 1139-1140.

130. Σ. Ι. Βουτυρᾶ, 'Ιναχος, 'Ἐργ. μνημ. 2 (1871) 1494.

131. Σ. Ι. Βουτυρᾶ, Χαλκηδών, 'Ἐργ. μνημ. 9 (1890) 515-521. —, Μονογραφία τῆς Μητροπόλεως Χαλκηδόνος, 'Αχ. 3 (1908) 161-179. —, Οἰκουμενικὸς Θρόνος. Ἐπαρχία Χαλκηδόνος, ΕΗ 3 (1936) 165-173. Β. Θ. Σταυρίδον, Χαλκηδόνος Μητρόπολις, ΘΗΕ 12 (1968) 51-54.

τοῦ νάρθηκος τοῦ ναοῦ. Μέλαινα γραφή. Διατήρησις καλή. "Ἐργον τοῦ Ε. Κέβα. 1972.

*23. Ἱ. ναὸς Μεταμορφώσεως τοῦ Σωτῆρος Κανδύλλη (Kandilli)<sup>132</sup>.*

ΘΡΟΥΣΙΝ ΑΚΤΑΙ ΒΟΣΠΟΡΕΙΑΙ ΑΝΟΙΜΟΥ<sup>133</sup>  
 ΕΚΤ(ΟΥ) ΠΑΤΡΙΑΡΧ(ΟΥ) ΟΙΚΟΥΜΕ(ΝΗ)Σ ΤΟ ΚΛΕΟΣ  
 ΟΝ ΚΟΥΤΑΛΙΣ<sup>134</sup> ΓΕΙΝΑΤΟ ΚΑΝΔΥΛΗ Δ ΑΥΧΕΙ ΤΥΜΒΩ  
 ΦΕΡΤΑΤΟΝ ΙΔΜΟΝΑ ΤΡΙΣ ΕΠ ΟΙΑΚΆΣ ΤΑΞΕΝ  
 Α(ΤΡ)ΕΜΑΣ ΕΝ ΔΙΝΗΣΣΙΝ ΕΚΠΟΡΘΜΕΥΕΙΝ ΟΛΚΑΔΑ  
 ΝΥΝΙ Δ ΥΨΙΜΕΔΟΝΤΟΣ ΠΕΠΛΕΥΚΩΣ ΑΚΥΜΑ(ΝΤ)ΟΥΣ  
 ΗΡΩ ΤΑΛΑΕΡΓΕΣ ΒΙΟΤΟΙΟ ΤΟ ΓΕΡΑΣ  
 ΣΩ(ΤΗΡ)Α ΛΙΣΣΟΜΕΝΟΣ Υ(ΜΝ)ΟΠΟΛΟΥΣ ΕΥ ΝΑΙΕΙΝ<sup>135</sup>.

Πλάξ μαρμαρίνη ( $0,34 \times 0,43$  μ.). Δεξιός τοῖχος παρὰ τὴν Πύλην, τὴν ἄγουσαν ἀπὸ τοῦ νάρθηκος εἰς τὸν κυρίως ναόν. Μέλαινα γραφή. Διατήρησις καλή. Ἐπὶ τῆς θέσεως ταύτης ὑπῆρχε προγενεστέρα ἐνεπίγραφος πλάξ<sup>136</sup>. Τὸ ἐπίγραμμα ἀναφέρεται εἰς τὸν Οἰκουμενικὸν Πατριάρχην "Ανθιμὸν ΣΤ", τοῦ δποίου δ τάφος εὑρηται εἰς τὸ βορειοδυτικὸν τμῆμα τοῦ αὐλογύρου τοῦ ναοῦ. 1964/5.

*24. Ἱ. Ἀγίασμα Γενεσίου τῆς Θεοτόκου Γλυκέων Ὅδατων (Göksu)<sup>137</sup>.*

ΘΕ(ΟΥ) ΧΕΙΡ ΓΕΝΕΣΙΟΝ ΥΨΟΙ (ΤΗ)Σ ΘΕΟΤΟΚ(ΟΥ)  
 ΕΥΣΕΒΩΝ ΖΗΛΩ Ο ΕΓΚΕΛΑΔΟΣ<sup>138</sup> ΣΕΙΣΕΝ  
 ΟΥ ΑΥΡΑ ΒΟΣΠΟΡΕΙΟΣ ΥΨΙΚΑΡ(ΗΝ)Α ΠΟΑ

132. Σ. Βυζαντίου, "Ἐργ. μνημ. 11, 228. —, Μονογραφία τῆς Μητροπόλεως Χαλκηδόνος, Ἀχ. 3 (1908) 163-164.

133. Οὗτος ἐπατριάρχευσε μεταξὺ τῶν ἑτῶν (1845-8, 1853-5, 1871-3). Θ. Θεοφανεῖδος, Προικονησίων μῆματι: "Ανθιμὸς δ ΣΤ", ΠΒ 9.10, 1 (1937). Ε. Ε. Βαλσαρίη-N. Σ. Λαμπταρίδης, "Ἐργ. μνημ. 160-1. Τ. Α. Γρ(ι)τσοπούλου", "Ανθιμὸς δ ΣΤ", ΘΗΕ 2 (1963) 766.

134. Μ. Γεδεών, Προικόνησος, 83-86. Ε. Ε. Βαλσαρίη-N. Σ. Λαμπταρίδης, "Ἐργ. μνημ., 142-166.

135. Τὸ ἐπίγραμμα ἐδημοσιεύθη ἐν Θ. Σ. Θεοφανεῖδος, Γράμματα ἀπὸ τὴν Πύλη, MN 10. 22 (1967) 3.

136. Κατὰ πληροφορίαν τοῦ Ν. Μαυράκη πρὸς τὸν γράφοντα τῇ 23.6.1977.

137. Σ. Βυζαντίου, "Ἐργ. μνημ. 11, 225, 228. —, Οἰκουμενικὸς Θρόνος. Ἐπαρχία Χαλκηδόνος ΕΗ 4 (1937) 172-173. E. Yücel, Göksu, Türkiye Turing ve Otomobil Kurumu Belleteni, ἀρ. 57/336. 1/2 (1977) 3-9.

138. Σ. Ι. Βούτυρη, "Ἐγκέλαδος", "Ἐργ. μνημ. 2 (1871) 633.

ΦΛΟΙΣΒΟΙΖΟ(ΝΤ)Α ΝΑΜΑΤΑ ΠΑΡΟΧΘΙΩΣ ΑΡΕΤΑ<sup>139</sup>  
 ΑΕ(ΝΝ)ΑΩΣ ΜΕΛΠ(ΟΥ)ΣΙΝ ΑΙΝΟΝ (ΠΗΓΗ) ΧΑΡΙΤΩΝ  
 ΝΥΝ ΟΤΕ ΕΙΚΟ(ΣΤ)ΟΣ ΡΕΙΠΛ(ΗΝ) ΤΡΙΣ ΕΝΔΕΚΑΚΙΣ  
 ΗΥΛΕΙ ΠΟΙ(ΜΝΗ) ΧΡΙ(ΣΤ)(ΟΥ) ΧΑ(ΛΚ)ΗΔΟΝΟΣ ΜΕΛΙΤΩΝ<sup>140</sup>.  
 ΣΚΟΠΕΙ ΤΡΑΛΛΕΩΝ<sup>141</sup> ΦΩΤΙΟΣ<sup>142</sup> [ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΡΑ ΜΑΥΡΑ-  
 ΚΗΣ<sup>143</sup>]<sup>144</sup>.

Μ(ΝΗ)ΣΘΗΤΙ ΚΥΡΙΕ

(ΤΩ)Ν Δ(ΟΥ)ΛΩΝ Σ(ΟΥ) ΑΔΕΛΦΩΝ ΧΑΡΑΛΑ(ΜΠ)ΙΔ(ΟΥ)  
 ΓΕΩΡΓΙ(ΟΥ) ΒΑΣΙΛΕΙ(ΟΥ) ΚΟΣΜΑ<sup>145</sup>  
 ΕΚ ΤΑΥΛ(ΟΥ)Σ(ΟΥ)Ν<sup>146</sup> ΚΑΠΠΑΔΟΚΙΑΣ<sup>147</sup>.

Πλάξ μαρμαρίνη ( $0,70 \times 1,00$  μ.). Δεξιὸν τμῆμα τοῦ βορείου, ἐσωτερικοῦ τούχου τοῦ Ἀγιάσματος. Μέλαινα γραφή. Διατήρησις ἀρίστη. Εἰς τὰς τρεῖς πλευράς τοῦ ἐπιγράμματος ὑπάρχει πλαίσιον, σχηματιζόμενον ἐκ μικρῶν ἐνσταύρων κύκλων. 1967.

25. Ἡ ναὸς Ἀγ. Κωνσταντίνου καὶ Ἐλένης Συνκῆς (*Pasabahçe*)<sup>148</sup>.

### ΘΩΡΗΣ ΜΕΛΙΤΩΝΙ ΧΑΛ(ΚΗ)ΔΟΝΟΣ ΠΡΟΜΑΧΩ

139. Κυάνεα ὕδατα (Γκιάκ-σουγιού). Σ. Ι. Βούτυρα, Κωνσταντινούπολις, "Ἐργ. μνημ. 3 (1881) 974.

140. Α. Πανώ τη, Μελίτων, ΘΗΕ 8 (1966) 984-987. Ἐκδοτικὴ ἐπιτροπή, Βίος καὶ δρᾶσις τοῦ Χαλκηδόνος Μελίτωνος, Χαριστήρια Μελίτωνος, 13-57.

141. H. H. Bayindir, *Tıral tarihi*, Αιδίνιον 1962.

142. —, Ἐπαρχία Χαλκηδόνος. Ἡ χειροτονία τοῦ ἐπισκόπου Τράλλεων Φωτίου, Χ 5.7, 13 (1959) 1, 4. —, Ἐπαρχία Χαλκηδόνος. Ἡ πρώτη λειτουργία τοῦ Θεοφ. Ἐπισκόπου Τράλλεων κ. Φωτίου, Χ 12.7, 13 (1959). —, Χειροτονία Ἐπισκόπου Τράλλεων κ. Φωτίου, Βιογραφικὸν σημειώματα, Ο 34 (1959) 290-2.

143. Οὗτος ἔχρημάτισεν ἐφοροεπιτροπος τῆς Κοινότητος Κανδυλλί, εἰς τὴν διοίκησιν ὑπήγετο τὸ Ἀγίασμα, μεταξὺ τῶν ἑτῶν 1964-1969 καὶ πρόεδρος αὐτῆς 1968-1969.

144. Ἡ προσθήκη αὔτη ἐλλείποντα σὲ τῆς πλακός, ἐγένετο ἐπὶ τῇ βάσει ἐπιστολῆς τοῦ Θ. Θεοφανείδου πρὸς τὸν γράφοντα, Σταμπούλ 26.7.1976, 6.

145. Οὗτοι προσέφερον γενναίας δωρεᾶς διὰ τὸ Ἀγίασμα. —, Φιλανθρωπικὴ ικνησις. Ἡ ναὸς Ἀγ. Γεωργίου Γέλδεγιμεν Χαλκηδόνος, Α 5.4, 42 (1967) 3. Θ. Θεοφανείδου, —, Ἐπιστολὴ πρὸς τὸν γράφοντα, Σταμπούλ 15.2.1977.

146. Ταυλουσσούνιον. Α. Μ. Λεβίδον, Αἱ ἐν τῷ κλίματι τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχικοῦ Θρόνου Τεραί Μητροπόλεις, ΕΦΚΗ 1 (1904) 137.

147. Σ. Ι. Βούτυρα, Καππαδοκία, "Ἐργ. μνημ. 3 (1881) 280-295.

148. Σ. Ι. Βούτυρα, Κωνσταντινούπολις, "Ἐργ. μνημ. 3 (1881) 973. Ε. Μετρόπολη, "Ἐργ. μνημ. 549. —, Κατάλογος τῶν Τεραί Αντικειμένων ἢ τοῦ Τεραί Εὐαγγελίων, 'Αγίων Ποτηρίων, 'Αμφιλων, 'Αγίων Εἰκόνων καὶ λοιπῶν τοῦ Τεραί Ναοῦ τῆς Ορθοδόξου Κοινότητος Πασάβακε, &c. (ἀνέῳδ. χειρ.). Θ. Θεοφανείδου, Κώ-

ΕΛΕΝΟΥΠΟΛΕΩΣ<sup>149</sup> ΑΘΑΝΑΣΙΩ<sup>150</sup> ΔΟΡΥ  
 ΟΙΚΕΟΝΤΩΝ ΣΥΚΑΙΣ ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ ΘΡΗΣΚΕΙΑΣ  
 ΦΩΣ ΑΜΦ ΗΠΕΙΡΟΙΣ ΙΣΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΔΟΜΟΣ  
 ΑΝΑΓΔΩΣ ΟΚΛΑΖ(ΟΥ)ΣΙ ΡΩ(ΜΗ) ΕΝ ΟΠΛΟΤΕΡΗ  
 ΝΕΥΣΟΝ ΟΥΡΠΙΟΝ ΠΛΕΙΝ ΦΩΤΙ ΤΩ ΣΩ ΟΙΚΤΙΡΜΟΝ  
 (ΗΓ)(ΗΤ)ΟΡ ΠΑΝΣΘΕΝΕΣ ΩΣ ΤΟ (ΠΡ)ΙΝ ΙΩΛΚΕΥΣΙ  
 ΣΚΕΠΕ ΕΚΠΑ(ΟΥ)Ν (ΠΡ)ΟΣ ΔΕΡΑΣ<sup>151</sup> ΑΙΓ(ΛΗ)ΕΣΣΑ ΝΕΦΕΛΗ<sup>152</sup>

Πλάξ μαρμαρίνη ( $0,58 \times 0,77$  μ.). Ἐπὶ τοῦ παρὰ τὸν νάρθηκα βορειο-  
 ανατολικοῦ ἔξωτερικοῦ τοίχου τοῦ ἀριστεροῦ κλίτους τοῦ ναοῦ. Μέλαινα  
 γραφή. Διατήρησις ἀρίστη. 1977<sup>153</sup>. Κάτωθεν τοῦ ἐπιγράμματος ὑπάρχουν  
 τρεῖς ἔνσταυροι κύκλοι μετὰ τῶν ἀκολούθων ἐπιγραφῶν ἐν συντιμήσει εἰς τὰς  
 γωνίας τῶν κεραιῶν των: (ΔΗΜ)[Η](ΤΡ)[ΙΟ]Σ<sup>154</sup> / Π[Α](ΤΡ)[ΙΑΡ]  
 Χ[ΗΣ] Κ[ΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ]Π[ΟΛΕΩ]Σ / αἱροβ /. (ΧΑ)(ΛΚ)[Η]  
 ΔΟΝ[Ο]Σ / ΜΕΛ[Ι](ΤΩ)Ν / αἱξστ'. ΕΛΕΝ(ΟΥ)Π[ΟΛΕΩ]Σ / ΑΘ-  
 [Α]Ν[Α]Σ[Ι]ΟΣ / αἱροβ.

Διέ τοῦ 1966 καταστρωθεὶς διὰ τὸν ἐν Πασᾶ Βαζέ τοῦ Βοοπόρου Ἱερὸν ναὸν τῶν  
 Ἀγίων Κωνσταντίνου καὶ Ἐλένης (ἀνέκδ. χειρ.). S. E u i c e, "Ἐργ. μνημ. 64-65.

149. M. Κλεωνύμονος — X. Παπαδόπουλος, Βιθυνιακὴ ἐπίτομος μονο-  
 γραφία τῆς Βιθυνίας καὶ τῶν πόλεων αὐτῆς, ἐν Κων/πόλει 1867, 43-44. A.M. Mansel,  
 Yalova ve civari. Yalova und Umgebung (Istanbul Müzeleri Nesriyati XIII),  
 'Ιστανπούλ 1936, 50-53, 56-58, B. A. Φωτιάδος, Τὸ σημερινὸ τσατικτοῦ, A 19.4.  
 52 (1977) 3.

150. Φ. Κόντογλου, 'Εξ Ἀθηνῶν, AA 7 ἀρ. 334-6. (1957) 2. B. Σταυ-  
 ρίδον, Θεολογικὴ Σχολή, II, 98-99. III, 32. —, 'Η χθεσινὴ εἰς ἐπίσκοπον χειροτονία  
 τοῦ Ἐλενουπόλεως, E 25.2, 5 (1972) 1.

151. Σ. Ι. Βουτυρᾶ, 'Ιάσων, "Ἐργ. μνημ. 2 (1871) 1405.

152. Σ. Ι. Βουτυρᾶ, Νεφέλη, "Ἐργ. μνημ. 4 (1881) 882.

153. Τὸ ἐπιγράμμα τοῦτο συνετέθη καὶ τῇ παροτρύνσει τοῦ νῦν προέδρου τῆς Ἐφορο-  
 επιτροπῆς τῆς Κοινότητος Α. Ἀγγελίδον, δόποιος ἀνέλαβε καὶ τὴν δαπάνην λαξεύ-  
 σεώς του. Αὕτη ἔξετελέσθη παρὰ τοῖς υἱοῖς τοῦ λιθοξόου Turan Kartem, ἐν Χρυσουπόλει.

154. Πειρὶ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχοῦ Δημητρίου Α' (1972...) ίδε Στάχυς, 'Ιού-  
 λιος, τεῦχος 27 (1972) 27-88.

**I. Μητρόπολις Δέρκων.**

26. Ι. ναὸς Ἀγ. Παρασκευῆς Βουγιούκδερε (Büyükdere)<sup>155</sup>.

ΘΡΗ·Ι·ΚΙΕ ΒΟΣΠΟΡΕ  
 ΡΗΓΝΥΣ ΕΥΞΕΙΝΟΝ ΠΟΝΤΟΝ<sup>156</sup>  
 ΕΝ ΣΥΜΠΛΗΓΑΔΩΝ<sup>157</sup>  
 ΚΥΑΝΕΩΝ ΣΥΣΤΑΔΙ  
 ΟΝ ΑΡΓΩ<sup>158</sup> ΤΡΟΠΙΔΙ  
 ΨΑΥΣΕ ΣΗΝ ΗΙΟΝΑ  
 ΦΡΙΣΣΕ ΒΟΡΡΕΟΣ (ΠΝ)ΟΗ  
 ΚΥΜ ΑΛΟΣ ΑΤΡΥΓΓΕΤ(ΟΥ)  
 ΑΙΝΕΙ ΒΑΘΥΡΡΥΓΑΞ<sup>159</sup>  
 ΠΑΝΣΘΕΝ(ΟΥ)ΡΓΟΝ ΤΡΙΑΔΑ  
 ΝΕ(ΟΥ)ΡΓΗΣΑΣ ΔΟΜΟΝ  
 ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ<sup>160</sup> ΚΥΔΙ(ΣΤ)Η  
 ΗΤΔΟΚΕΙ ΧΡΙΣΤΟΣ ΟΤΕ  
 ΠΡΟΣ ΠΑΛΙΓΓΕΝΕΣΙΑΝ  
 ΣΥΝΔΡΟΜΟΣ ΉΣ ΠΟΤΜΩ  
 ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ<sup>161</sup> (HN) ΔΕΡΚΩΝ<sup>162</sup>.

155. Σ. Βουζαντίου, "Εργ. μνημ. 11, 152. Μ. Γεδεών, 'Εκρτολόγιον, 256. —, 1831-1931. Λεύκωμα ἐκατονταετηρίδος ιεροῦ ναοῦ Ἀγίας Παρασκευῆς Βουγιούκδερε, θ. τ. 1931. Θ. Σ. Θεοφανεῖδος, Τὰ σεμνάματα τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως Δέρκων. 'Ο ἐν Βαθυρρύχαι (Μπουγιούκνιερε) ιερὸς ναὸς τῆς Ἀγίας Παρασκευῆς, ΚΠ 6.8, 21 (1967) 4, ἔνθα ἐδημοσιεύθη, μετὰ πολλῶν διμώς παραλλαγῶν καὶ τὸ ἐπίγραμμα.

156. Σ. Ι. Βουτυρᾶ, Εὐξεινος Πόντος, "Εργ. μνημ. 2 (1871) 1057-1058.

157. Σ. Ι. Βουτυρᾶ, Συμπληγάδες, "Εργ. μνημ. 7 (1889) 1008-1009.

158. Σ. Ι. Βουτυρᾶ, 'Αργώ, "Εργ. μνημ. 1 (1889) 597.

159. Σ. Ι. Βουτυρᾶ, Κωνσταντινούπολις, "Εργ. μνημ. 3 (1881) 969. Σ. Εγιε, "Εργ. μνημ. 38-39.

160. —, Παρασκευὴ Ἀγία, ΘΗΕ 10 (1966) 47-48.

161. Οὗτος ἀρχιεράτευσε μεταξὺ τῶν ἑτῶν (1801-1821). Ξ. Α. Σιδερίδος, Μητροπολίται Δέρκων (783-1925), ἐν Κων/πόλει 1932, 23-24 (ἀνάτ. ἐκ τῆς Ο). Ν. Λ. Φορούλος, Γρηγόριος ὁ Δέρκων, ΘΗΕ 4 (1964) 798-800. 'Αντὶ τοῦ Ἰάκωβος (Παπαπαΐσσου) (1960-1977), τὸ ὅποιον ἐπεθύμει νὰ τοποθετήσῃ ἀρχικῶς ὁ συνθέτης, καθ' ὃ τι οὗτος οὐκ δὲλγον τὸν ἐνεθάρρυνε διὰ τὸ ἐπίγραμμα, δονομάσας αὐτὸν καὶ ἐπίτιμον Πρωτοψάλτην τοῦ ναοῦ τῆς Ἀγ. Παρασκευῆς. Κατὰ πληροφορίαν τοῦ Θ. Θεοφανεῖδος τὸν γράφοντα τῇ 1.5.1977.

162. Δ. Καλέμη, 'Η ἐπαρχία Δέρκων, 'Ημερολόγιον τῆς Ἀνατολῆς 5 (1886) 135-157. —, 'Η ἐπαρχία Δέρκων, ΕΗ 1 (1934) 231-232. Β. Θ. Σταυρίδος, Δέρκων Μητρόπολις, ΘΗΕ 4 (1964) 1016-1017.

Πλάξ μαρμαρίνη ( $0,58,5 \times 1,83$  μ.). "Ανωθεν τῆς Πύλης, τῆς ἀγούσης ἀπὸ τοῦ νάρθηκος εἰς τὸν κυρίως ναόν. Δίστηλος. Μέλαινα γραφή. Διατήρησις καλή. 1970<sup>163</sup>.

27. Ι. ναὸς Γενεθλίου τοῦ Προδρόμου Γενῆ Μαχαλὲ (Yeni Mahale)<sup>164</sup>.

ΘΕΜΕΘΛΟΣ ΠΕ(ΠΗ)ΚΤΑΙ  
ΕΥΞΕΙΝ(ΟΥ) ΚΡΗΠΙΔΕΣΣΙΝ

ΟΡΜΟΣ ΝΑΥΒΑΤΑΙΣ  
ΦΡΥΓΚΤΩΡΙΑ ΧΡΙΣΤΟΥ  
ΑΣΕΛΓΗΣ ΚΑΝ ΤΕ(ΤΜΗΚ)Ε  
ΝΑΩ ΣΩ (ΠΡ)ΟΣΦΟΙΤΕΙΣ  
ΗΧΕΙΕΝ ΒΟΑΝ  
ΣΑΛΟΝ ΚΡΑΔΙΗΣ

ΒΑΠΤΙ(ΣΤ)(ΟΥ) ΓΕΝΕΣΙΩ  
ΕΝ ΝΕΑ ΣΥΝΟΙΚΙΑ  
1833

ΒΙΟΤΟ ΑΛΙΠΛΑΓΚΤΟΙΣ  
ΕΚΤΡΕΠ(ΟΥ)ΣΑ ΕΡΕΒΗ  
(ΠΡ)ΟΔΡΟΜΕ ΤΕ(ΗΝ) ΚΑΡΑΝ  
ΟΥΚ ΕΚΛΙΠΩΝ ΕΚ ΡΕΙΘΡΩΝ  
ΑΝΑ ΒΛΕΨΟΝ ΙΚΕΤΑΙΣ  
ΑΜΕΙΒΑΙΕ ΓΑΛ(ΗΝ)Η<sup>165</sup>.

Πλάξ μαρμαρίνη ( $0,81 \times 0,81$  μ.). "Ανωθεν τῆς Πύλης, τῆς ἀγούσης ἀπὸ τοῦ νάρθηκος εἰς τὸν κυρίως ναόν. Δίστηλον. Μέλαινα γραφή. Διατήρησις καλή. Μεταξὺ τῶν στηλῶν ἡ ἐγχάρακτος καὶ δι' ἐλαιοχρωμάτων παράστασις ( $0,36 \times 0,81$  μ.) Ιωάννου τοῦ Προδρόμου, ὡς Ἐνσάρκου Ἀγγέλου μετὰ κοντοῦ, εἰληταρίου καὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ ἐπὶ πίνακος. Ἡ πλάξ μετὰ τῆς παραστάσεως προϋπήρχεν ἀπὸ τοῦ 1833.

28. Νεκροταφεῖον Θείας Ἀναλήψεως Μακροχωρίου (Bakirköy)<sup>166</sup>.

ΘΗΚΑΣ ΠΡΟΓΟΝΩΝ Τ(ΗΡ)ΕΙ ΚΡΑΣΠΕΔΗΣΣΙΝ ΑΡΓΑΙΟΣ  
ΕΞΩΚΙΟΝΟΙΣ<sup>167</sup> Δ ΕΠΤΑΛΟΦΟΣ ΙΡΗ ΠΕΛΕΙ ΓΕΝΕΘΛΗ

163. Κατὰ πληροφορίαν τοῦ Ἱερατ. προϊσταμένου τοῦ ναοῦ πρεσβ. Θ. Ἐνώπιον τοῦ γράφοντα τῇ 1.5.1977.

164. —, Ἐκατονταετήρις Ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Γενεθλίου Ιωάννου τοῦ Προδρόμου Γενῆ Μαχαλὲ, ΕΗ 2 (1935) 177-182. —, Λεύκωμα ἀνακαίνισθέντος Ἱεροῦ ναοῦ Ἀγίου Ιωάννου τοῦ Προδρόμου Κοινότητος Γενῆ Μαχαλὲ ("Ανω Βοσπόρου"), ἀ.τ. 1949-1951. Θ. Σ. Θεοφανεῖδος, Τὰ σεμνάματα τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Δέρκων. Ὁ ἐν Γενῇ Μαχαλὲ Ἱερὸς ναὸς τοῦ Τιμίου Προδρόμου, ΚΠ 9.6, 21 (1976) 2, ἔνθα ἐδημοσιεύθη μετὰ παραλλαγῶν τινῶν καὶ τὸ ἐπίγραμμα.

165. Τὸ ἐπίγραμμα τοῦτο εἶναι τὸ μόνον, τὸ ὅποιον ἐδημοσιεύθη ἐπιοτημονικῶς (ὑπὸ τοῦ Ἀ. Παπᾶ, "Ὑπέρθυρος πλάξ").

166. D é t h i e r, Περὶ τινῶν ἐνεπιγράφων πλίνθων τοῦ Μακροχωρίου, ΕΦΣΚ 4 (1871) 161, 163. A. Γ. Πασπάτη, Τὰ θρακικὰ προάστεια τοῦ Βυζαντίου, ΕΦΣΚ 12 (1879) 42. A. Π., Αἱ ἐν τῷ κλίματι τοῦ Οίκουμενικοῦ Θρόνου Μητροπόλεις, ΕΦΚΗ 2 (1905) 150-151. A. Γαϊτάνου - Γιαννιοῦ, Τὸ πνευματικὸ Μακροχῶρι τοῦ καιροῦ μου, Ἰστανπούλ 1951.

167. Σ. Βυζαντίου, "Ἐργ. μνημ. I, 299-300. Σ. Ι. Βουτυρᾶ, Κωνσταντινούπολις, "Ἐργ. μνημ. 3 (1881) 956.

ΟΡΓΩΝ ΕΤΛΗΣ ΑΟΚΝΟΝ ΕΙΣ ΛΕΙΜΩΝΑΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ  
ΦΕΡΝΗΝ ΚΤΑΣΘΑΙ ΜΕΙΡΑΞΙΝ ΕΚ ΤΑΜΕΙΩΝ ΣΟΦΙΑΣ  
ΑΛΕΞΑΝΔΡΙΔΗ ΒΑΣΙΛΕΙΕ<sup>168</sup> ΓΑΙΑ ΣΟΙ ΚΟΥΦΗ  
ΝΗΜΑ ΣΟΝ ΤΑΜΕΝ ΑΤΡΟΠΟΣ ΤΕΤΡΕΒΔΟΜ(ΗΚ)ΟΝΤ(ΟΥ)(ΤΗ)  
ΗΝΟΙΚΤΑΙ (ΠΡ)ΟΠΥΛΑ ΜΕΛΑΘΡΩΝ ΟΥΡΑΝΙΩΝ  
ΣΩΤΗΡΙΟΣ ΤΡΙΑΚΟΝΤΑ ΤΕΣΣΑΡΣΙ (ΠΡ)Ο ΔΙΣΧΙΛΙΩΝ.

Πλάξ μαρμαρίνη ( $0,80 \times 1,00$  μ.), ἐπιτύμβιος ἐπὶ τοῦ τάφου τοῦ Βασιλέου Α. Ἀλεξανδρίδου ἐν τῷ Α' τμήματι τοῦ Νεκροταφείου. Μέλαινα γραφή. Διατήρησις καλή. 1966.

*29. Ι. Ναὸς Ἀγ. Γεωργίου Μακροχωρίου<sup>169</sup>.*

ΘΑΛΑΣΣΗΣ ΣΤΙΒΕΙ ΝΑΟΝ ΤΡΟΠΑΙΟΦΟΡΟΥ  
ΕΓΓΥΣ ΒΥΖΑΝΤΙΩ ΘΡΑΚΗΣ<sup>170</sup> ΕΝ Η·Ι·ΟΣΙΝ  
ΟΡΦΙΚΗΣ ΛΥΡΑΣ ΧΟΡΔΗ ΠΑΛΜΩΝ ΚΑΡΔΙΑΣ  
ΦΟΙΒΟΛΑΜΠΩ ΗΡΩΙ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΩΡΓΙΩ  
ΑΠΟΘΕΕΝ ΙΛΛΥΡΙΚΟΥ<sup>171</sup> ΘΕΜΑΤΟΣ ΣΥ(ΝΗΓ)ΜΕΝΟΙ  
ΝΑΙΕΙΝ ΧΛΟΑΖΟΝΤΙ ΤΕΡ(ΠΝ)Ω ΜΑΚΡΟΧΩΡΙΩ  
(ΗΓ)ΕΙΡΑΝ ΑΚΡΑΙΦΝΕΣ ΑΓΛΑ·Ι·ΣΜΑ ΕΝ ΔΕΡΚΟΙΣ  
ΣΠΕΝΔΕΙ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ<sup>172</sup> ΧΟΑΣ ΣΟΙ Π(ΑΝ)ΤΟΥΡΓΕΤΑ.

Πλάξ μαρμαρίνη ( $0,68 \times 1,20$  μ.). Ἐσωτερικὸς τοῖχος, δεξιόθεν τῆς Πύλης, τῆς ἀγούσσης ἀπὸ τοῦ νάρθηκος εἰς τὸν κυρίων ναόν. Μέλαινα γραφή. Διατήρησις ἀριστη. 1979<sup>173</sup>.

168. Οὗτος κατ' ἐπιστολὴν τοῦ υἱοῦ του ΙΙ. Ἀλεξάνδρου πρὸς τὸν γράφοντα τῇ 29.9.1976, ἔγεννόθη τὸ 1892. Ἡτο υἱὸς τοῦ Ἀλεξανδροῦ καὶ τῆς Κυριακίτσας. Ἀπεφοίτησεν ἐκ τῆς Κοινοτικῆς Δημοτικῆς Σχολῆς καὶ ἀριθτερὸν ἐκ τοῦ Λυκείου τοῦ Χατζηχρήστου. Τὸ 1921 ἐνυμφεύθη τὴν Μ. Γιάντζογλου ἐξ οὓς ἀπέκτησε δύο τέκνα. Ἡτο ἐπὶ γαμβρῷ συμπέθερος τοῦ Θ. Θεοφανείδου. Μεταξὺ τῶν ἑτῶν 1923-1958, ἐχρημάτισε διευθυντὴς καὶ διδάσκαλος τῆς Κοινοτικῆς Σχολῆς Μακροχωρίου. Κατὰ τὸ ὥς δὲν χρονικὸν διάστημα εἰργάσθη καὶ ὡς Γραμματεὺς τῆς Κοινότητος Μακροχωρίου. Ἀπεβίωσε τῇ 22.1.1966.

169. Α. Γαϊτάνου - Γιαννιώ, Ἐργ. μνημ. 17-20.

170. Σ. Ι. Βουτυρᾶ, Θράκη, Ἐργ. μνημ. 2 (1871) 1369-1370.

171. G. Ostrogorsky, Geschichte des Byzantinischen Staates, Μόναχον<sup>2</sup> 1952, 29, 44, 52, 108, 132, 148, 158.

172. Ἐξυπονοεῖται δὲ Αὐτοκράτωρ Κωνσταντῖνος ΙΑ' δὲ Παλαιολόγος (1449-1453). G. Ostrogorsky, Ἐργ. μνημ., 450-453.

173. —, Ἐκκλησία, Ι. ναὸς Ἀγ. Γεωργίου Μπακίριοι, Α. 15.12, 54 (1979) 4. —, 'Ἡ πανηγυρικὴ ἀρχιερατικὴ λειτουργία ἐν τῷ Ἱερῷ ναῷ Ἀγ. Γεωργίου Μπακίριοι, Α 19.12, 54 (1979) 4.

**‘Ι. Μητρόπολις Κασσανδρείας<sup>174</sup>.**

*30. ‘Ι. ναὸς Παμμεγίστων Ταξιαρχῶν Νέου Μαρμαρᾶ Σιθωνίας ἢ  
Λόγγου.*

ΘΥΗΠΟΑ(ΟΥ) ΣΚΗΝΩΜΑ ΣΩΦΡΟΝΙ(ΟΥ)<sup>175</sup> (ΤΟΥ) ΠΑΝΥ  
ΕΛΩΡΙΟΝ ΚΥΝΕΣΣΙΝ ΟΙΩΝΟΙΣΙ ΤΕ ΠΑΣΙΝ  
ΟΥΛΟΜΕ(ΝΗ) ΤΕΤΕΙΧΕ (ΜΗΝ)ΙΣ ΘΕΗΛΑΣΙΑΣ  
ΦΥΡΘΕΙΣΗΣ ΛΥΓΡΩ ΜΟΡΩ ΜΙΚΡΑΣ ΑΣΙΑΣ<sup>176</sup>  
Α(ΜΠ)ΕΧΟΝΑ Δ ΑΧΡΑΝΤΑ ΛΗΘΗΣ ΑΚΟΣ ΙΕΝΤΑ  
ΝΟΕΡΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ ΤΩ ΝΑΩ (ΠΡ)ΟΣΑΧΘΕΝΤΑ  
ΗΛΥΣΙΑ<sup>177</sup> ΟΙΚΕΟΝΤΑ ΣΥΝ ΧΡΙ(ΣΤ)Ω ΔΟΞΗΣ ΙΣ(ΟΥ)  
ΣΕ(ΜΝ)ΩΜΑ ΑΓΕΙΡΕΙ ΤΛ(ΗΜ)(ONO)Σ ΠΡΟΙΚΟ(NNH)Σ(ΟΥ).

Πλάξ μαρμαρίνη ( $0,40 \times 0,60$  μ.), (πίν. 3). Δεξιὸν κλῖτος τοῦ ναοῦ, ἀριστερόθεν τῆς προθήκης, τῆς περιεχούσης τὴν ἀρχιερατικὴν στολὴν καὶ τὴν ποιμαντορικὴν ράβδον τοῦ Προικονήσου Σωφρονίου, ἐντετοιχισμένη ὑπεράνω στασιδίου. Μέλαινα γραφή. Διατήρησις ἀριστη. Ἐτοποθετήθη ἐπιμελείᾳ τοῦ Σάββα Θωμᾶ Σαββοπούλου<sup>178</sup>, τὸ 1966<sup>179</sup>.

174. Τ. Α. Γρ(ιτσοπούλου), Κασσανδρείας Μητρόπολις, ΘΗΕ 7 (1965) 391-392.

175. Οὗτος διεξέλεσε Μητροπολίτης Προικονήσου μεταξὺ τῶν ἑτῶν 1901-10. Ἀπεβίωσε τὸ 1911. —, Οἱ Μητροπολῖται τοῦ Οἰκουμενικοῦ Θρόνου. Ι. Γ. Σακελλαρίδος καὶ Σίας, ‘Ο Φάρος τῆς Ἀνατολῆς, Ἐγκυλοπαιδικὸν Ἡμερολόγιον τοῦ 1902, ἐν Κων/πόλει 1901, 124-125 μετ’ εἰκ. Θ. Θεοφανείδος, Μαρμαρᾶς, 85-86. —, Προικονήσων μνῆμα: Σωφρόνιος Ἀργυρόπουλος, ΠΒ 11.12, 1 (1937). Α. Τσακοπούλου, ‘Ἀρχιμ., Ἐπιτοκοποιοὶ κατάλογοι κατὰ τοὺς κώδικας τῶν ὑπομνημάτων τοῦ Ἀρχειοφυλακοῦ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου, Ο 33 (1958) 399, 425.

176. Ν. Μοσχοπούλου - Ν. Κ. Σωτηροπούλου - Γ. Κ. Γεωργαλᾶ - Ν. Κ. Σπυροπούλου - Β. Δ. Θεοφανείδος, Μικρὰ Ἀσία, ΜΕΕ 7 (1931) 174-182.

177. Σ. Ι. Βούτυρᾶ, Ἡλύσια πεδία, “Ἐργ. μνημ. 2 (1871) 1239.

178. Ἐκ τῶν προκρίτων τῆς Κοινότητος.

179. Θεοφανείδος, Ἐπιστολὴ πρὸς τὸν γράφοντα, Σταμπούλ 1.9.1976.

*31. Μονόδιου Προφήτου Ἡλιού Νέον Μαρμαρᾶ Σιθωνίας ἢ Λόγον<sup>180.</sup>*

ΘΑΥΜ(ΟΥ)ΡΓΕ ΤΙΜΟΘΕΕ<sup>181</sup> ΣΥΝ ΘΕΣΒΙΤΗ ΗΛΙΑ<sup>182</sup>  
 ΕΓΚΑΛΛΩΠΙΣΜΑΤΑ ΑΦΝΕΙΑΣ (ΠΡ)ΟΙΚΟ(NNH)Σ(ΟΥ)  
 ΟΥΡΑΝΟΘΕΝ ΒΛΕΨΑΤΕ (ΠΡ)ΟΣ ΚΑΙΝΟΝ ΥΜΩΝ ΔΟΜΟΝ  
 ΦΡΑΖΟ(ΝΤ)ΕΣ ΙΛΑΘΙ ΑΝΑ ΤΟΙΣ ΕΙΣΙΟΥΣΙΝ  
 ΑΝΕΥΘΕΝ (ΠΗ)ΜΑΤΟΣ ΕΠΙΚΗΡΟΝ ΑΝΥΣΑΙ  
 ΝΟ(ΣΤ)ΕΙΝ ΤΕ ΓΗΝ ΠΑ(ΤΡ)ΙΟΝ (HN) ΑΛΑ(ΣΤ)ΩΡ ΣΚΥΛΕΥΕΙ  
 ΗΥΛΗΣΕ ΣΥΡΙΓΕ ΣΤΟΝΑΧ(HN) ΠΡΟΠΟΝΤΙΔΙ<sup>183</sup>  
 ΣΥ(MB)ΟΑ ΜΑΡΜΑΡΑΣ Κ(ΟΥ)ΤΑΛΙΣ ΑΦΥΣΙΑ ΑΛΩΝΗ<sup>184.</sup>

Πλάξ μαρμαρίνη ( $0,46 \times 0,70$  μ.), (πίν. 4). "Εσωθεν τοῦ ναοῦ, ἀριστερὰ εἰς μέσον ὕψος. Μέλαινα γραφή. Διατήρησις ἀρίστη. Ἐπιμελείᾳ τοῦ Σάββα Θωμᾶ Σαββοπούλου<sup>185</sup>. 'Ο Ε. Κόβας ἔξετέλεσε τὸ ἀνθίβολον αὐτοῦ ( $0,46 \times 0,70$  μ.), διὰ μολυβδοκονδύλου ἐπὶ χάρτου, εὑρισκόμενον εἰς καλὴν κατάστασιν καὶ κατοχὴν τοῦ Θ. Θεοφανείδου ἐν Ἀθήναις.

### 'Ι. Μητρόπολις Χαλκίδος<sup>186.</sup>

*32. 'Ι. ναὸς Παναγίας Φανερωμένης Νέας Ἄρτάκης<sup>187.</sup>*

ΘΕΟΚΥΗΤΟΡΟΣ ΕΜΦΑΝΕΙΑΣ ΕΝ ΧΩΡΩ  
 ΕΚΠΑΓΛΟΣ ΤΕΤΥΚΤΑΙ ΝΑ(ΟΣ) ΟΠΤΑΣΙΑΖΕΙΝ  
 ΟΝ (ΑΡ)ΓΟΝ(ΑΥ)ΤΑΙ (ΔΕ)ΙΜΑ(ΝΤ)Ο ΕΝ ΚΛΙΤΥΙ ΔΙΝΔΥΜ(ΟΥ)<sup>188</sup>

180. —, Δωρεαὶ ὑπὲρ ἀνεγέρσεως τοῦ ἵ. ναοῦ Προφήτου Ἡλιού καὶ Ἀγ. Τιμοθέου εἰς Νέον Μαρμαρᾶν, MN 4.5, 14 (1959) 4. Γ., Νέος Μαρμαρᾶς, 'Η πανέμορφη νύφη τῆς Σιθωνίας, MN 8.9, 15 (1960) 1 (ἀναδημοσίευσις ἐκ τῆς «Φωνῆς τῆς Χαλκίδος» 4.9.1960).

181. Μ. Γεδεών, Προικόνησος, 115-125. Θ. Θεοφανείδος, 'Απὸ τὴν Πόλιν. Θρησκευτικὴ πανήγυρις 'Αγίου Τιμοθέου, M 6.9, 4 (1934). Τοῦ Αὔτοῦ, 'Ο ἔορτασμὸς τοῦ 'Αγίου Τιμοθέου... Πινελιές, M 23.8, 6 (1936). 'Ο Θ. Θεοφανείδης, κατὰ πληροφορίαν του πρὸς τὸν γράφοντα τῇ 30.10.1976, συνέγραψε καὶ ἀνέκδοτον κανόνα 'Ακολουθίας 'Αγ. Τιμοθέου 'Αρχιεπισκόπου Προϊκονήσου, τοῦ Θαυματουργοῦ.

182. Δ. Β. Οἰκονομίδος, 'Ηλίας, ΘΗΕ 6 (1965) 20-26.

183. Σ. Ι. Βουτυρᾶ, Προποντίς, "Ἐργ. μνημ. 5 (1888) 872.

184. Περὶ αὐτῶν ἴδε Μ. Γεδεών, Προικόνησος. Θ. Θεοφανείδος, Μαρμαρᾶς, 65-86. Ε. Ε. Βαλσαμῆ - Ν. Σ. Λαμπαδαρίδος, "Ἐργ. μνημ. I. Μακρῆ, "Ἐργ. μνημ.

185. Θ. Θεοφανείδος, 'Ἐπιστολὴ πρὸς τὸν γράφοντα, Σταυροῦλ. 1.9.1976.

186. Ι. Χ. Κωνσταντίνης, Χαλκίδος Μητρόπολις, ΘΗΕ 12 (1968) 60-61.

187. Κατὰ πληροφορίαν τοῦ Θ. Θεοφανείδος πρὸς τὸν γράφοντα τῇ 20.5.1977, δ ναὸς οἴτος δυστυχῶς ἐκάλη ἐσχάτως.

188. Σ. Ι. Βουτυρᾶ, Δινδυμός, "Ἐργ. μνημ. 2 (1871) 448.

ΦΙΑΤΑΤΗ ΠΑ(ΤΡΗ) (ΠΡ)ΟΣ ΚΥΖΙΚΩ<sup>189</sup> ΑΡΤΑΚΗ<sup>190</sup>  
 ΑΙΕΝ ΟΥΡΑΝΙΟΝΑ Υ(MN)ΕΥΕΙΝ ΤΕ ΓΟΩ  
 ΝΟ(ΣΤ)ΟΝ ΑΛΓΕΕΙΝ ΑΛΗ(ΣΤ)ΟΝ ΕΣ (HN) ΧΘΟΝΑ  
 ΗΣΘΕ(ΝΤ)ΕΣ Θ(ΑΥ)ΜΑΤΙ ΣΩ ΩΔΑΙΣ ΦΑΝΕΡΩΜΕ(NH)<sup>191</sup>  
 ΣΩ(ΤΗ)ΡΙΟΝ ΜΕΛΠΟΜΕΝ<sup>192</sup> (HN) ΔΩΡΕΙ (HM)IN ΧΑΡΙΝ.

Πλάξι μαρμαρίνη ( $0,45 \times 0,56$  μ.), ἐκ Προικονήσου (πίν. 5). Δεξιὰ πλευρὰ τῆς προσόψεως τοῦ ναοῦ, οὐχὶ λίαν ὑψηλά. Μέλαινα γραφή. Διατήρησις ἀρίστη. Μετεκομίσθη διὰ τοῦ τουριστικοῦ λεωφορείου X. Χριστοδούλιδου καὶ ἐτοποθετήθη ἐπιμελείᾳ τοῦ Σταυροφόρου Οἰκαν. Σπυρίδωνος Ἀθανασίου<sup>193</sup>.

33. *\*Αρχοντος Πρωτοψάλτου Ιακώβου Ναυπλιώτου<sup>194</sup>.*

ΘΟΥΓΡΙΟΝ ΜΟΛΠΗΝ ΑΜΦ ΗΟΙ ΑΝΙΣΧΟΥΣΗ  
 ΕΓΡΕΤΟ ΙΦΘΙΜΟΣ ΚΡΑΤΩΡ ΖΩΓΡΩΝ Α·Γ·ΔΗΝ  
 ΟΙΜΟΙΣ ΚΕΔΝΟΙΣ ΤΕ ΙΘΥΝΩΝ ΤΟΥΣ ΕΝ ΠΕΔΑΙΣ  
 ΦΘΕΓΓΟΜΕΝΟΣ ΧΑΙΡΕΤΕ ΓΥΝΑΙΞΙ ΜΥΡΟΦΟΡΟΙΣ<sup>195</sup>  
 Α ΜΑΘΗΤΑΙΣ ΑΥΤΟΥ ΕΠΗΓΓΕΛΤΟ ΚΗΡΥΓΣΣΕΙΝ

189. Σ. Ι. Βούτυρος, Κύζικος, Ἐργ. μνημ. 3 (1881) 852-858. Θ. Θεοφανεῖδος, Κύζικος Μπαλκίζα Πάνορμος, Μ 15.2, 3 (1933).

190. Σ. Ι. Βούτυρος, Ἀρτάκη, Ἐργ. μνημ. 1 (1869) 697-698.

191. Προσωνύμιον τῆς Θεοτόκου (ἡ θαυματουργικῶς ἔμφανισθεῖσα εἰκών). Κ. Δ. Καλούρη, Ἐργ. μνημ. 38. Περὶ τῆς μονῆς αὐτῆς ἐν Κυζίκῳ ἰδεῖ Θ. Θεοφανεῖδος, Τὸ μοναστήρι τῆς Σιγριανῆς καὶ ἡ ἐν Κυζίκῳ ἱερὸς μονῆ τῆς Θεοτόκου, Προσφυγικὸς Κόδισμος 24.6, 24 (1951). Κ. Σ. Μακρῆ, Χωρὶς καὶ μοναστήρια τῆς Κυζικηνῆς χερούνησου, Ἀθῆναι 1959, 37-43 (ἀνάτ. ἐκ τῶν MX 8, 1959, 129-172).

192. Κατὰ ικληροφορίας τοῦ Θ. Θεοφανεῖδος τὸν πρόδος τὸν γράφοντα τῇ 30.10.1976, δὲξ Ἀρτάκης δρμάωνες καὶ ἐν Ἀμερικῇ διαβιών Σωτήριος Τσιμενίδης, δὲ πολλὰς παραπομένων δωρεάς διὰ τὴν ἀνοικοδόμησιν τοῦ ί. ναοῦ Παναγίας Φανερωμένης Νέας Ἀρτάκης, ἥλθεν εἰς τὴν πόλιν δρμοῦ μετά τῶν Κ. Βενέτη καὶ Ζ. Κιουρκισῆ. Οἱ τελευταῖς ἔξι αὐτῶν εἶχε μεταφέρει τὴν εἰκόνα τῆς Παναγίας Φανερωμένης ἐκ Κυζίκου καὶ ἐναποθέσει προσωρινῶς εἰς τὸν ναὸν Παναγίας Καφατιανῆς καὶ εἴτοι εἰς τὸν Πατριαρχικὸν τοῦ Ἀγ. Γεωργίου (Γ. Α. Σωτήριος, Ἐργ. μνημ. 26). Οἱ ἀνωτέρω ἀναφερθέντες ἐπειδύμονυν νὰ συναποκομίσουν τὴν εἰκόνα ταύτην διὰ τὸν ναὸν τῆς Νέας Ἀρτάκης, διπερ δρμῶς δὲν ἐπέτυχον. Τὸ δύνομα τοῦ Σωτήριου τούτου καὶ τῆς συζύγου αὐτοῦ Μελπομένης ὑπαινίστεται ὁ τελευταῖος στίχος τοῦ ἐπιγράμματος.

193. Ιερατ. προϊσταμένου τοῦ ναοῦ. Θ. Θεοφανεῖδος, Ἐπιστολὴ πρὸς τὸν γράφοντα, Σταμπούλ 1.9.1976.

194. —, Οἱ δοφικιάλοι τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας, ΕΗ 1 (1934) 204-205 μετ' εἰκ. Σ. Σεφεριάδος, Ιωάννης Κουκουζέλης, Ιάκωβος Ναυπλιώτης, οἱ ψάλται, Ἀθῆναι 1976.

195. Α. Χ. Φίλη, Μυροφόροι, ΘΗΕ 9 (1966) 215.

ΝΑΩ ΠΑΤΡΙΑΡΧΩΝ<sup>196</sup> ΧΟΡΔΗΝ ΛΑΡΥΓΓΙ ΚΡ(ΟΥ)ΩΝ  
ΗΣΕΝ ΙΑΚΩΒΟΣ ΠΑΓΚΛΕΗΣ ΝΑΥΠΛΕΩΤΗΣ  
ΣΟΦΟΥ ΛΕΟΝΤΟΣ<sup>197</sup> ΥΙΟΥ ΦΡΑΔΜΟΝ ΑΕΙΔΩΝ.

Τὸ ἔτος 1962 συνέλαβον τὴν εύγενῆ Ιδέαν πρὸς ἀπονομὴν τιμῆς εἰς μνήμην τῆς μεγάλης μουσικῆς φυσιογνωμίας Πέτρου τοῦ Λαμπαδαρίου ἐν ἀγαστῇ συνεργασίᾳ οἱ Α. Μιχαηλίδης<sup>198</sup>, Γ. Καρακάσης<sup>199</sup>, οἱ αὐτάδελφοι Σ. καὶ Σ. Δελόγλου καὶ ὁ Γ. Φραντζέτης. Ἐστοχάζοντο, δπῶς στήσουν προτομὴν Πέτρου Λαμπαδαρίου ἐν τῷ προσαλίῳ τοῦ ναοῦ τῆς Παναγίας τῆς Σούδας, παρὰ Χαροπάσα Πύλη. Φιλοτίμως ἐργασθέντες ἐπὶ τῶν μελωδημάτων τοῦ Ναυπλιώτου, τὰ δποῖα κατεῖχον ἐξ ἀκοῆς, βοηθούμενοι ὑπὸ τῆς νεωτάτης ἐφευρέσεως τῆς ἡχογραφίας κατήρτισαν ἐν σχεδίῳ κομψὸν τόμον περιέχοντα μὲ φθογγόσημα τῆς παρασημαντικῆς τὰ ΙΑ' Εωθινά, Καταβασίας τῆς Οκτωήχου κ.τ.λ. ὡς ἔψαλλεν αὐτὰ δ διδάσκαλος αὐτῶν, ὑπολογίζοντες ἐπὶ τῆς εὔμενοῦς ὑποδοχῆς ἦν θὰ ἐπεφύλαττεν ἡ συμπολεῖτις δύμογένεια εἰς τὸ ἔργον των, καὶ τῆς ἐκ ταύτης προσφορᾶς διὰ τὴν δαπάνην τῆς προτομῆς Πέτρου τοῦ Λαμπαδαρίου<sup>200</sup>. Ο Θ. Θεοφανείδης ἀντὶ προλόγου τῆς συλλογῆς συνέθεσεν ἐπίγραμμα ἐλλιπὲς ἀρχικῶς κατὰ δύο στίχους διὰ τὸν Ἰάκωβον Ναυπλιώτην (1865-1942), τὸ δποῖον συνεπλήρωσε τὸ 1977. Ἡ συλλογὴ δμως αὕτη δυστυχῶς δὲν ἐξεδόθη, δπότε ὁ Θ. Θεοφανείδης συνέθεσε καὶ ἐνετοίχισε τὸ περὶ Πέτρου Λαμπαδαρίου ἐπίγραμμα αὐτοῦ ἐν τῷ ἴ. ναῷ Παναγίας τῆς Σούδας Ἐγρήκαπου<sup>201</sup>.

196. Γ. Α. Σωτηρίου, "Ἐργ. μνημ. 11-34.

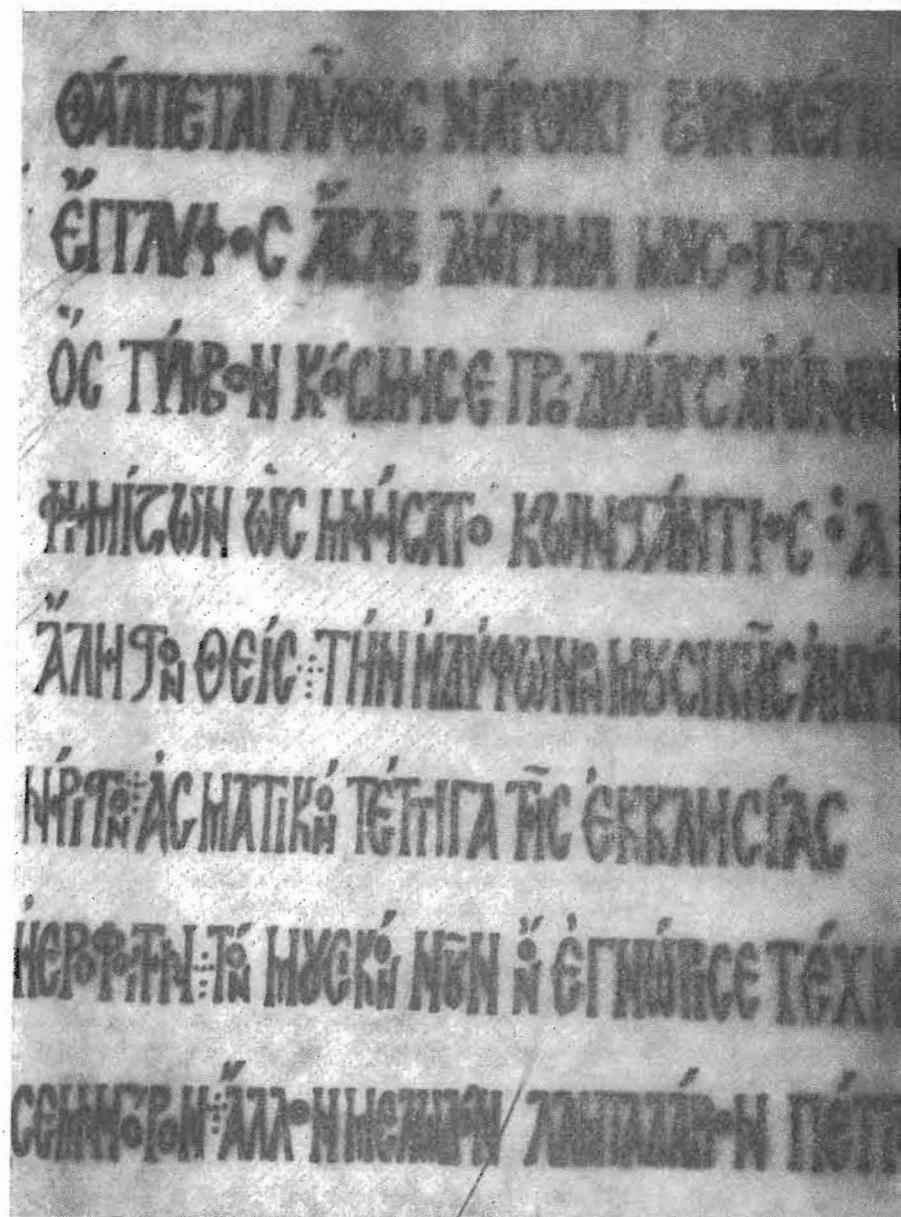
197. Γ. Ι. Παπαδοπόύλου, "Ἐργ. μνημ. 249-251.

198. Πρῶτος Δομέστικος τῆς Μ. Ἐκκλησίας παρὰ τῷ Πρωτοψάλτῃ Ι. Ναυπλιώτῃ.

199. Πρωτοψάλτης τοῦ Μητροπολιτικοῦ ἴ. ναοῦ Ἀγ. Εὐφημίας Χαλκηδόνος μεταξὺ τῶν ἑταῖρων 1945/6-1965.

200. Θεοφανείδου, Σημειώσεις, Κοινότης Ἐγρήκαπου, Παναγία Σούδα, 6.

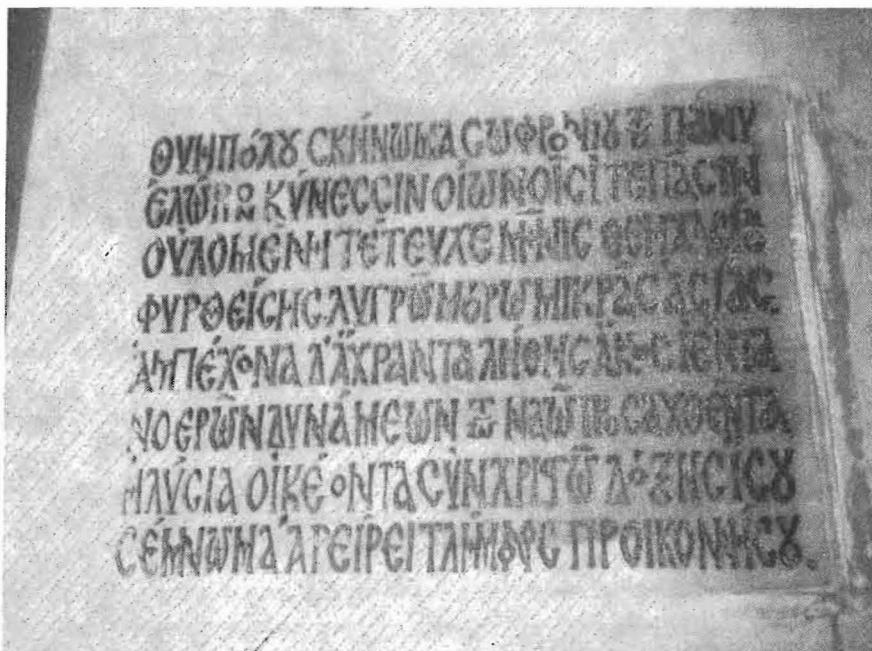
201. Κατ' ἐπιστολὴν τοῦ Θ. Θεοφανείδου πρὸς τὸν γράφοντα, Σταμπούλ 18.1.1977, ἐκ τῆς δποίας ἔσχεν οὗτος καὶ τὸ ἐπίγραμμα, καὶ πληροφορίας τοῦ Θ. Θεοφανείδου τῇ 9.6.1977 πρὸς αὐτόν.



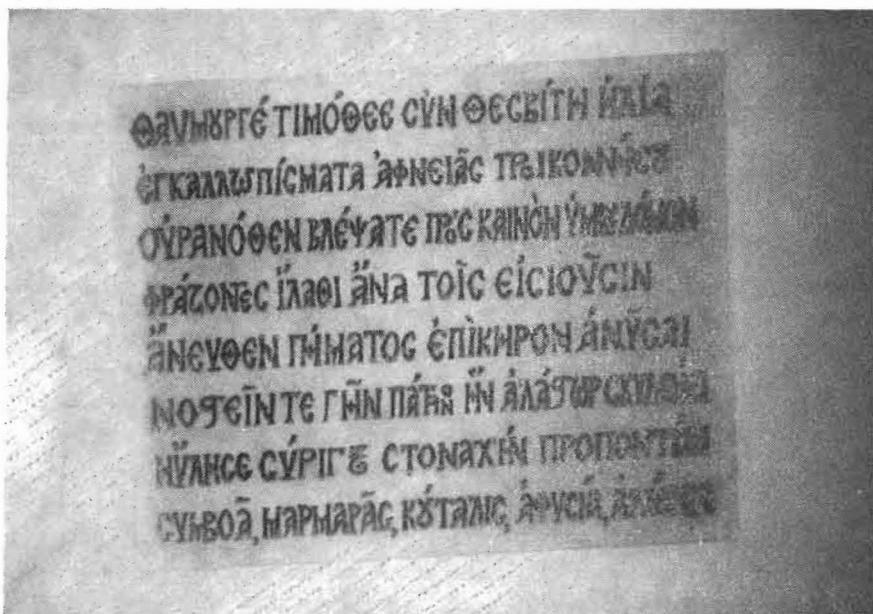
Πλv. 1. Ἐπίγραμμα ἡ ναοῦ Παναγίας Σούδας Ἐγρήκαπον.

ΘΕῦ ΣΟΦÍΗΣ ΗΝΩΝ ΚΙΡΚΩΝ ΛΟΔΕΚ  
 ΕἼΚΕΛΟΝ ΤΕΚΜΑΙΡΕΙΝ ΟΡΘΩΓΑΤΟΧΟΝ  
 ΟΝΤΑ ΠΡÍΝ ΕΠΤΑΛΘΛΑΡΝΑΖΙ ΚΟΜΩΝΑ  
 ΦΡΕΙΔΡΙΧ 8 Γένη ΕΙΝΟΡÍΗΣ ΟΙΚÍΤΟΡΕΣ  
 ΆΝΤΕΙΛΑΣΗ ΔΕ ΛΥΚΒΑΣΤΩΝ ΕΚΑΤΟΥΐ  
 ΙΥΕΜΟΙΓ ἀεὶ ΠΑΝΤΑΝΑΣ ΛΙΣΟΛΕΝΙCΙΚΕΤΑΙC  
 ΉΝ ΓΝΟΪ ΣΗ ΠΑΡΕΣΧΕΣ ΑΤΟΣΧΛΟΣ ΕΙΡΗΝΗΝ  
 ΣΑΛΩΝΙΑΓΙΝΗ ΠΟΙΜΗΝΗ ΑΘΗΝΑΓΟΡΟΥ.

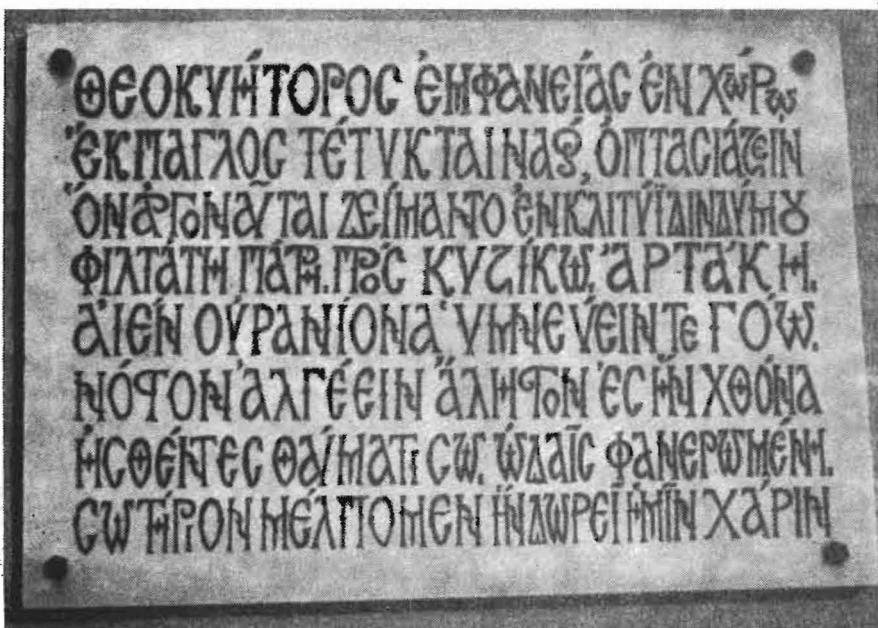
Πλ. 2. Ἐπίγραμμα ἵ. ναοῦ Ἀγ. Δώδεκα Ἀποστόλων Φερίκιοι.



Πλ. 3. Ἐπίγραμμα ἡ. ναοῦ Ταξιαρχῶν Νέου Μαρμαρᾶ Σιθωνίας.



Πλ. 4. Ἐπίγραμμα μουνυδρίου Προφήτου Ἡλιού Νέου Μαρμαρᾶ Σιθωνίας.



Πίν. 5. Ἐπίγραμμα Ἰ. ναοῦ Παναγίας Φανερωμένης Νέας Ἀρτάκης.